

Gemengebuet

MAMER CAP HOLZEM



Das Foyer de Jour Am Brill und das Centre d'aide et de soins der Stiftung Hëllef Doheem haben neue Räumlichkeiten neben dem HPPA in Mamer bezogen.

Le Foyer de Jour Am Brill et le Centre d'aide et de soins de la Fondation Hëllef Doheem ont emménagé dans de nouveaux locaux situés à côté de l'HPPA à Mamer.



Inhaltsverzeichnis

Sommaire

Raoul Mettenhoven (CSV) vereidigt	4
Raoul Mettenhoven (CSV) assermenté	
Gut begleitet im Alter • Bien accompagné au fil de l'âge	5
Das Herz der Gemeinde schlägt im Verein	7
Le cœur de la commune bat dans ses associations	
Der Goldstandard rückt näher • Le standard d'or se rapproche	10
Immer offen für Neues • Toujours ouvert aux nouveautés	11
Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag • Joyeux anniversaire à tous	14
Die Jagd nach dem Meistertrikot • À la conquête du maillot de Champion	15
Erst die Champions, dann Queen	19
Les champions d'abord, Queen ensuite	
Die Stimme einer Generation • La voix d'une génération	21
Fairness beginnt am Frühstückstisch	24
L'équité commence au petit-déjeuner	
Im Takt der Stones • Au rythme des Stones	27
Ganz nah am Original • Au plus près de l'original	30
Ein Hauch von Havanna • Un parfum de La Havane	33
Einmal Rampenlicht, bitte! • Place aux projecteurs !	36
Sommerabende sind zum Bleiben da	39
Les soirées d'été sont faites pour durer	
Freie Fahrt auf zwei Rädern • Le vélo prend la route	42
Klassik am Wegesrand • La musique classique au détour du chemin	45
Rot, Gelb und grenzenloser Jubel • Rouge, jaune et une joie sans limites	46
Vielfalt beginnt im Klassenzimmer • La diversité commence en classe	49
Mitbestimmung macht Schule • L'implication fait école	51
Der schönste Stundenplan des Jahres • Le plus beau horaire de l'année	52
Ein Vorgeschmack auf die Ferien • Un avant-goût des vacances	55
1000 zweite Chancen • 1.000 secondes chances	58
Ein Tag voller alter Handwerkskunst	60
Une journée au cœur des métiers d'autrefois	

Sitzungsbericht vom 1. Juni 2026	61
Conseil communal 1 ^{er} juin 2026	66
Council session minutes 1 June 2026	70

Budget participatif	74
---------------------	----

Agenda	76
--------	----

Avis au public	77
Sicona	78
An die Sportlerinnen und Sportler der Gemeinde Mamer	79
Aux sportives et sportifs de la commune de Mamer	
Art Challenge Bee Secure	83
Youth & Work	84
SERVIOR	86
FLEX Carsharing by CFL	87
Bee Secure	88
POLICE LÉTZEBUERG	90
Ministère de la Culture	92
Wëllplanzesom Lëtzebuerg	93

Editeur

Commune de Mamer
Département des Relations publiques

Textes & photos

Service Communication
de la Commune de Mamer

Concept & Réalisation

brain&more - agence en
communication, Luxembourg

Imprimé sur du papier recyclé
« Balance Silk »

Wechsel im Gemeinderat / Changement au sein du conseil communal

Raoul Mettenhoven (CSV) vereidigt

Raoul Mettenhoven (CSV) assermenté

Am 28. Juli 2026 wurde Raoul Mettenhoven (CSV) vor Bürgermeister Luc Feller offiziell als neues Mitglied des Gemeinderats vereidigt. Der 41-jährige Physiotherapeut übernimmt das Mandat von Yannick Beck, der dieses aus beruflichen Gründen niedergelegt hatte.

Bei den Gemeindewahlen im Juni 2023 hatte Raoul Mettenhoven den zehnten Platz auf der CSV-Liste erreicht und war damit der nächste Kandidat seiner Partei für einen Sitz im Gemeinderat.

En date du 28 juillet 2026, Raoul Mettenhoven (CSV) a officiellement prêté serment comme nouveau membre du conseil communal de Mamer devant le bourgmestre Luc Feller. Âgé de 41 ans et kinésithérapeute de profession, il succède à Yannick Beck, qui a renoncé à son mandat pour des raisons professionnelles.

À l'issue des élections communales de juin 2023, Raoul Mettenhoven figurait en dixième position parmi les candidats du CSV. Il était désormais le prochain candidat de son parti appelé à siéger au conseil communal.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f](#) GemengMamer [@](#) commune_de_mamer

Stiftung Hëllef Doheem an neuer Adresse / Nouvelle adresse pour la Fondation Hëllef Dohdeem

Gut begleitet im Alter

Bien accompagné au fil de l'âge

Das Foyer de Jour Am Brill und das Centre d'aide et de soins der Stiftung Hëllef Doheem haben offiziell ihre neuen Räumlichkeiten auf Nummer 3 in der Rue du Marché in Mamer bezogen. Die Einrichtungen befinden sich im Erdgeschoss des Gebäudes für Betreutes Wohnen neben dem HPPA. An der Eröffnung nahmen Minister Max Hahn, Bürgermeister Luc Feller, Schöffe Roger Negri, Schöffin Francine Closener, die Präsidentin der Kommission für Familie und Drittes Alter, Simone Frank, sowie die Besucher des Foyer de Jour teil.

In seiner Ansprache zeigte sich Bürgermeister Luc Feller erfreut über den Ausbau des Dienstleistungsangebots für Senioren. Er betonte, wie wichtig es sei, Senioren das Älterwerden in ihrem gewohnten Umfeld mit einer passenden Beglei-

tung zu ermöglichen. Minister Max Hahn hob hervor, dass die neuen Einrichtungen die Selbstständigkeit älterer Menschen fördern und ihnen zugleich eine aktive Teilnahme am gesellschaftlichen Leben ermöglichen.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Le Foyer de Jour Am Brill et le Centre d'aide et de soins de la Fondation Hëllef Doheem ont officiellement emménagé dans leurs nouveaux locaux au 3, rue du Marché à Mamer, au rez-de chaussée du bâtiment des logements encadrés, à côté de l'HPPA. Le ministre de tutelle Max Hahn, le bourgmestre Luc Feller, l'échevin Roger Negri, l'échevine Francine Closener, la présidente de la Commission de la Famille et du Troisième Âge, Simone Frank, ainsi que les usagers du foyer ont participé à l'inauguration.

Dans son allocution, le bourgmestre Luc Feller s'est réjoui du renforcement de l'offre de services destinée aux seniors et a rappelé l'importance de leur permettre de vieillir dans leur environnement habituel en bénéficiant d'un accompagnement adapté. Le ministre Max Hahn a souligné que ces nouvelles structures favorisent l'autonomie des personnes âgées tout en leur permettant de continuer à participer activement à la vie en société.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Fest des Ehrenamtes / Fête du Bénévolat

Das Herz der Gemeinde schlägt im Verein

Le cœur de la commune bat dans ses associations



Beim traditionellen Fest des Ehrenamtes kamen erneut rund 240 Vertreter der lokalen Vereine auf der Place de l'Indépendance zusammen. Die jährliche Einladung der Gemeinde bot den Clubverantwortlichen Gelegenheit, sich in geselliger Atmosphäre auszutauschen.

Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette, Schöffin Francine Closener sowie Mitglieder des Gemeinderats

feierten gemeinsam mit den Vereinen. In seiner Ansprache würdigte Bürgermeister Luc Feller die Arbeit der Freiwilligen und bezeichnete sie als unverzichtbare Säule des gesellschaftlichen Zusammenhalts, der Integration und des sozialen Lebens in der Gemeinde. Zugleich betonte er, dass auch künftig zahlreiche Projekte in enger Zusammenarbeit mit den Clubs umgesetzt werden sollen, bevor er allen für ihren wertvollen Einsatz zugunsten des Gemeindelebens dankte.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



La traditionnelle fête du bénévolat a une nouvelle fois réuni près de 240 représentants des associations locales sur la Place de l'Indépendance. Cette rencontre annuelle sur invitation de la commune a offert aux responsables associatifs l'occasion d'échanger dans une ambiance conviviale.

Le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette, l'échevine Francine Closener ainsi que des membres du conseil

communal ont célébré le bénévolat aux côtés des associations. Dans son allocution, Luc Feller a salué l'engagement des clubs locaux, qu'il a qualifiés de pilier essentiel de la cohésion sociale, de l'intégration et du dynamisme de la commune. Il a également souligné que de nombreux projets continueront d'être réalisés en étroite collaboration avec les associations, avant de remercier les bénévoles pour leur précieux engagement au service de la vie communale.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f](#) GemengMamer [@](#) commune_de_mamer

Der Goldstandard rückt näher

Le standard d'or se rapproche

Die Gemeinde Mamer hat im Rahmen des Klimapakts einen weiteren Meilenstein erreicht und die Zertifizierung für die Umsetzung von 65 Prozent der vorgesehenen Maßnahmen erhalten. Damit wurde die zweithöchste Zertifizierungsstufe erreicht. Als nächstes Ziel steht nun das Gold-Zertifikat an, das ab einem Umsetzungsgrad von 75 % verliehen wird.

Die Auszeichnung wurde im Rahmen des Klimapakt-Tages überreicht, bei dem 47 luxemburgische Gemeinden für ihr Engagement in der Energie- und Klimapolitik geehrt wurden. Schöffe Roger Negri, zuständig für Umweltfragen, nahm das Zertifikat aus den Händen von Umweltminister Serge Wilmes entgegen.

Bereits das Audit vom Juli 2025 hatte die Fortschritte der Gemeinde bestätigt. Damals erfüllte Mamer 68 % der Kriterien des Klimapakts. Die Gemeinde beteiligt sich seit ihrem Beitritt zum Klimapakt am 3. Mai 2021 an diesem Programm.

La commune de Mamer a franchi une nouvelle étape dans le cadre du Pacte Climat en obtenant la certification correspondant à la mise en œuvre de 65 % des mesures prévues, soit le deuxième niveau de certification le plus élevé. La prochaine étape sera l'obtention du certificat Or, attribué à partir de 75 %.

Cette distinction a été remise lors de la Journée du Pacte Climat, qui a récompensé 47 communes luxembourgeoises pour leur engagement en faveur de la politique énergétique et climatique. L'échevin à l'Environnement, Roger Negri, y a reçu le certificat des mains du ministre de l'Environnement, Serge Wilmes.

L'audit réalisé en juillet 2025 avait confirmé les progrès de la commune, avec 68 % des critères du Pacte Climat remplis. Mamer est engagée dans cette démarche depuis son adhésion au Pacte Climat, le 3 mai 2021.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Diplomüberreichung der Weiterbildungskurse / Remise des diplômes des cours de formation

Immer offen für Neues

Toujours ouvert aux nouveautés



Immer mehr Einwohner nutzen die Weiterbildungsangebote der Gemeinde. Im Kursjahr 2025/2026 wurden insgesamt 1.828 Einschreibungen verzeichnet, nachdem es im Vorjahr 1.402 gewesen waren.

Bei der Diplomüberreichung auf dem Vorplatz des Mamer Schloss gratulierten Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette sowie Mitglieder des Gemeinderats den erfolgreichen Teilnehmern. In seiner Ansprache

betonte Bürgermeister Luc Feller, dass die Kurse nicht nur neue Kenntnisse vermitteln, sondern auch Menschen mit gleichen Interessen zusammenbringen und den Austausch fördern.

Insgesamt umfasste das Programm 76 Kurse, vor allem in den Bereichen Sprachen, Kunst und Sport, sowie Angebote für Schüler der Grundschulen Mamer und Capellen. Eine Ausstellung mit Werken aus dem Kurs „Éveil aux Arts“ rundete die Feier ab.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f](#) GemengMamer [@](#) commune_de_mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Les cours de formation continue de la commune continuent de séduire un nombre croissant de citoyens. Pour l'année 2025/2026, pas moins de 1 828 inscriptions ont été enregistrées, contre 1 402 l'année précédente.

À l'occasion de la remise des diplômes sur le parvis du Mamer Schloss, le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette ainsi que des membres du conseil communal ont félicité les participants. Dans son allocution, Luc

Feller a souligné que ces formations permettent à la fois d'acquérir de nouvelles compétences, et de créer des liens entre personnes partageant les mêmes centres d'intérêt.

Au total, 76 cours, surtout dans les domaines des langues, des arts et du sport, ainsi que des activités destinées aux élèves des écoles fondamentales de Mamer et de Capellen, ont été proposés. Une exposition des œuvres réalisées dans le cadre du cours « Éveil aux Arts » complétait la cérémonie.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Feierstunde im HPPA / L'heure était à la fête au HPPA

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Joyeux anniversaire à tous

Im HPPA gehören die gemeinsamen Geburtstagsfeiern im Dreimonatsrhythmus seit Jahren zu den festen Traditionen des Hauses. Bei der Feier im Juli standen die Bewohner im Mittelpunkt, die im Frühjahr und Sommer Geburtstag feiern.

Neben Familienangehörigen und Freunden überbrachte auch die Direktion des Hauses ihre Glückwünsche. In geselliger Atmosphäre sorgte beschwingte Tanzmusik für gute Stimmung und lud zum gemeinsamen Feiern ein. Den gelungenen Nachmittag ließen die Jubilare gemeinsam mit ihren Angehörigen bei einem Abendessen und einem Stück Geburtstagskuchen gemütlich ausklingen.

Au HPPA, les fêtes d'anniversaire communes organisées tous les trois mois font partie des traditions bien établies de la maison. Lors de la célébration du mois de juillet, les résidents ayant fêté leur anniversaire au cours du printemps et de l'été étaient à l'honneur.

Aux côtés des familles et des proches, la direction de l'établissement a également tenu à leur adresser ses félicitations. Dans une ambiance conviviale, une musique entraînante a contribué à créer une atmosphère chaleureuse et festive. Les jubilaires ont ensuite partagé un agréable moment avec leurs proches autour d'un dîner et d'une part de gâteau d'anniversaire, clôturant ainsi cette belle célébration.



M. Kohnen Raoul 74, M. Nilles Jeannot 77, Mme Rasic-Farkas Ana 77, Mme Graaff-Berg Marie-Andrée 81, Mme Dominicy-Urbany Agnès 84, M. Thoma Jean Michel 84, Mme Gehlen-Tompers Charlotte 85, Mme Wilmes-Leyder Josette 86, Mme Schaaf-Scholtes Marie-Thérèse 86, M. Roderes Gaston 86, Mme Poos-Mousel Eugénie 87, Mme Pommerell-Schneider Marie Marcelle 88, Mme Muller-Zeches Alix 88, Mme Flammang-Fournel Irma 88, Mme Graffé-Kohl Pauline 88, Mme Biver-Goelff Andrée 89, M. Pikard Robert 89, M. Flammang Jacques 89, Mme Klein Anne 90, Mme Saeul-Lanners Margot 91, Mme Letsch-Gilson Andrée 91, Mme Hilbert-Reckinger Jacqueline 92, Mme Thill-Wurth Léonie 92, Mme Hilger-Thirifay Marguerite 93, Mme Gringor-Belleville Catherine 94, M. Cames Jacques 94, Mme Thill-Graas Catherine 94, Mme Paulus-Lellig Léonie 96, Mme Krier-Lux Justine 98, M. Letsch Léon 99

Plus de photos et d'infos sur nos pages GemengMamer commune_de_mamer

Nationale Radsportmeisterschaften / Championnats nationaux de cyclisme

Die Jagd nach dem Meistertrikot À la conquête du maillot de Champion

Mamer war in diesem Jahr Austragungsort der nationalen Straßenradmeisterschaften und begrüßte die besten Radsportler des Landes sowie zahlreiche Zuschauer entlang der Rennstrecken. Mit dem Zeitfahren fiel der Startschuss für das Meisterschaftswochenende, bevor die große Hitze am zweiten Tag zur Absage der Rennen der Jugendkategorien führte. Tagsdrauf wurden die Titeltkämpfe mit den Rennen der Junioren, der U23, der Masters und der Elite fortgesetzt.

Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette, Schöffin Francine Closener sowie Mitglieder des Gemeinderats verfolgten die Wettkämpfe gemeinsam mit Sportministerin

Martine Hansen und Finanzminister Gilles Roth. Gemeinsam mit den Verantwortlichen des Radsportverbands überreichten sie die Medaillen an die Sieger, darunter die neuen Elite-Landesmeister Marie Schreiber und Arthur Kluckers.

Zahlreiche Zuschauer feuerten die Athleten während des gesamten Wochenendes an. Im Rahmen der Meisterschaften wurde außerdem Bruno Mergen, Mitglied des Organisationskomitees, für sein 60-jähriges Engagement für den Radsport geehrt. Er erhielt eine vom VC Mamerdall und der ACT Kopstal gestiftete Kristalltrophäe. Das ganze Wochenende über sorgte der Volleyball Club Mamer für das Catering.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Mamer a accueilli cette année les championnats nationaux de cyclisme sur route, qui ont rassemblé les meilleurs coureurs du pays ainsi que de nombreux passionnés venus assister aux différentes épreuves. Le contre-la-montre d'ouverture a lancé les compétitions, avant que la canicule n'entraîne l'annulation des courses des catégories jeunes. Les championnats se sont poursuivis le lendemain avec les épreuves des juniors, des espoirs, des masters ainsi que des catégories Élite.

Le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette, l'échevine Francine Closerner ainsi que des membres du conseil communal ont suivi les compétitions aux côtés de la mi-

nistre des Sports Martine Hansen et du ministre des Finances Gilles Roth. Avec les responsables de la Fédération du cyclisme, ils ont remis les médailles aux lauréats, parmi lesquels Marie Schreiber et Arthur Kluckers, sacrés champions nationaux dans les catégories Élite.

Tout au long du week-end, de nombreux spectateurs ont encouragé les coureurs le long du parcours. À cette occasion, Bruno Mergen, membre du comité d'organisation, a également été mis à l'honneur pour ses 60 années d'engagement en faveur du cyclisme. Il a reçu un trophée en cristal offert par le VC Mamerdall et l'ACT Kopstal. Tout au long du week-end, le Volleyball Club Mamer a assuré la restauration.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Musikalischer Abschluss der Meisterschaften / Les championnats s'achèvent en musique

Erst die Champions, dann Queen Les champions d'abord, Queen ensuite

Das lange Radsportwochenende fand mit dem Konzert der Queen Kings auf der Place de l'Indépendance einen stimmungsvollen Abschluss. Nach der Medaillenzeremonie ließ die bekannte Tribute-Band vor zahlreichem Publikum die größten Hits von Queen wieder aufleben.

Mit der mitreißenden Bühnenpräsenz des Sängers sprang die Begeisterung schnell auf das Pu-

blikum über. Es wurde mitgesungen, geklatscht und vor der Bühne getanzt. Fast zwei Stunden lang präsentierten die Queen Kings die bekanntesten Klassiker der legendären britischen Band.

Mit den letzten Klängen von „We Are The Champions“ fand ein Wochenende voller Radsport und Musik in Mamer einen ebenso symbolischen wie gelungenen Abschluss.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer

Le long week-end, dédié au cyclisme, s'est achevé en apothéose avec le concert des Queen Kings sur la Place de l'Indépendance. Après la remise des médailles, le célèbre groupe hommage a fait revivre les plus grands succès de Queen devant un public nombreux.

Portés par l'énergie du chanteur, les spectateurs ont rapidement repris les chansons en chœur, applaudi et dansé au pied de la scène. Pendant près de deux heures, les Queen Kings ont enchaîné les classiques du légendaire groupe britannique.

Les dernières notes de « We Are The Champions » ont offert une conclusion symbolique et particulièrement réussie à ce grand week-end de cyclisme et de musique à Mamer.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Dave Whitehouse und die Big Band der Militärmusik / Dave Whitehouse et le Big Band de la Musique Militaire

Die Stimme einer Generation La voix d'une génération



Die Place de l'Indépendance war bis auf den letzten Platz gefüllt, als das Konzert „A Tribute to Phil Collins“ eines der musikalischen Höhepunkte des Sommers in Mamer bot. Die Big Band der Militärmusik unter der Leitung von Raoul Christophe begeisterte gemeinsam mit dem britischen Sänger Dave Whitehouse mehrere Hundert Zuschauer.

Auch Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette, Schöffin Francine Closener sowie Mitglieder des Gemeinderats verfolgten den Konzertabend gemeinsam mit dem Publikum. Mit einer Stimme, die dem Original verblüffend nahekam, und einer eindrucksvollen Bühnenpräsenz ließ Dave Whitehouse, begleitet von den Musikern und Chorsängern, die größten Hits von Phil Collins und Genesis wieder aufleben. Hit auf Hit sorgte für beste Stimmung. Das Publikum sang begeistert mit und feierte die größten Erfolge von Phil Collins und Genesis bis zum Schluss. Für das Catering sorgte der Volleyball Club Mamer.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



La Place de l'Indépendance affichait complet pour le concert « A Tribute to Phil Collins », l'un des grands rendez-vous musicaux de l'été à Mamer. Le Big Band de la Musique Militaire, dirigé par Raoul Christophe et accompagné du chanteur britannique Dave Whitehouse, a enthousiasmé plusieurs centaines de spectateurs.

Aux côtés du public, le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette, l'échevine Francine Closener ainsi que des membres du conseil communal ont eux aussi assisté à

cette soirée. Grâce à une voix très proche de celle de Phil Collins et à une présence scénique remarquable, Dave Whitehouse, accompagné des choristes et des musiciens, a fait revivre les plus grands succès de Phil Collins et de Genesis. Au fil du concert, l'ambiance n'a cessé de monter jusqu'à transformer la Place de l'Indépendance en une véritable scène de concert à ciel ouvert.

Le Volleyball Club Mamer a assuré le service de restauration tout au long de la soirée.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

FairBreakfast im Garten der Maison Citoyenne / FairBreakfast au jardin de la Maison Citoyenne

Fairness beginnt am Frühstückstisch

L'équité commence au petit-déjeuner

Rund 250 Einwohner kamen im Garten der Maison Citoyenne zum traditionellen Fair-Breakfast zusammen, das von der Maison Citoyenne gemeinsam mit den Kommissionen für Soziale Inklusion, Chancengleichheit, Interkulturelles Zusammenleben und Jugend organisiert wurde.

Bei einem Frühstück mit ausschließlich fair gehandelten Produkten verbrachten die Teilneh-

mer einige gesellige Stunden. Bürgermeister Luc Feller, Schöffe Roger Negri, Schöffin Francine Closener sowie mehrere Mitglieder des Gemeinderats mischten sich unter die zahlreichen Besucher und nutzten die Gelegenheit zum Austausch.

Mit dem jährlich stattfindenden FairBreakfast setzt die Gemeinde ein Zeichen für den fairen Handel und stärkt zugleich den Zusammenhalt und das Miteinander in der Gemeinde.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f](#) GemengMamer [@](#) commune_de_mamer

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer

Près de 250 habitants se sont retrouvés dans le jardin de la Maison Citoyenne pour le traditionnel FairBreakfast organisé par la Maison Citoyenne en collaboration avec les Commissions de l'Inclusion sociale, de l'Égalité des Chances, du Vivre-Ensemble Interculturel et de la Jeunesse.

Autour d'un petit-déjeuner composé exclusivement de produits issus du commerce équitable, les participants ont partagé un agréable

moment de convivialité. Le bourgmestre Luc Feller, l'échevin Roger Negri, l'échevine Francine Closener ainsi que plusieurs membres du conseil communal se sont joints aux nombreux habitants pour cette rencontre placée sous le signe des échanges et du vivre-ensemble.

Organisé chaque année, le FairBreakfast vise à promouvoir le commerce équitable tout en renforçant les liens entre les habitants et la cohésion sociale au sein de la commune.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER
MOMENTS

an der Gemeng Mamer

FESTIVAL AM BRILL

Auftakt mit Rock und Public Viewing / Ouverture sous le signe du rock et du football

Im Takt der Stones

Au rythme des Stones



Rockklassiker, Fußball und Sommerstimmung prägten den Auftakt des Festival am Brill 2026. Zahlreiche Besucher kamen in den Park, um das Konzert von Bouldou & The Sticky Fingers, einer Rolling-Stones-Tribute-Band, zu erleben oder gemeinsam das Public Viewing der Fußball-Weltmeisterschaft zu verfolgen.

Unterstützt wurden die belgischen Musiker von Sängerin Mona Murray, die bereits im vergangenen Jahr mit ihrer Tina-Turner-Hommage das Mamer Publikum begeistert hatte. Von „Satisfaction“ über „Jumpin’ Jack Flash“ bis „Start Me Up“ sorgten die Musiker für beste Stimmung. Auch Bürgermeister Luc Feller und Mitglieder des Gemeinderats ließen sich den stimmungsvollen Konzertabend nicht entgehen.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER MOMENTS

FESTIVAL AM BRILL

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer

FESTIVAL AM BRILL



Le Festival am Brill 2026 a débuté dans une ambiance estivale avec une soirée mêlant musique et retransmission publique de football. De nombreux visiteurs ont rejoint le parc pour assister au concert de Bouldou & The Sticky Fingers, groupe hommage aux Rolling Stones.

Accompagnés de la chanteuse Mona Murray, déjà très appréciée du public de Mamer l'an dernier avec son hommage à Tina Turner, les musiciens belges ont fait revivre les plus grands succès du légendaire groupe britannique, de Satisfaction à Start Me Up en passant par Jumpin' Jack Flash. Aux côtés des nombreux spectateurs, le bourgmestre Luc Feller et des membres du conseil communal ont pleinement profité de cette soirée placée sous le signe du rock et de la convivialité.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



„Edelle – A Night About Adele“

Ganz nah am Original

Au plus près de l'original

Der zweite Abend des Festivals am Brill stand fast zwei Stunden lang ganz im Zeichen der größten Hits von Adele. Mit „Edelle – A Night About Adele“ erwartete das Publikum ein Konzert voller Emotionen, beeindruckender Stimmen und unvergesslicher musikalischer Momente.

Mit ihrer ausdrucksstarken Interpretation und begleitet von einer hervorragenden Band ließ die Sängerin die bekanntesten Songs des britischen Weltstars aufleben. Bei „Hello“, „Rolling in the Deep“, „Someone Like You“, „Skyfall“ oder „Set Fire to the Rain“ wurde mitgesungen, applaudiert und jeder Song mit großer Begeisterung aufgenommen.

Zum Finale strömte das Publikum zahlreich vor die Bühne, sang mit und feierte den Konzertabend tanzend. Der lang anhaltende Applaus nach den letzten Liedern machte deutlich, dass dieser Konzertabend einer der Höhepunkte des Sommers 2026 in Mamer war.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER
MOMENTS

an der Gemeng Mamer

FESTIVAL AM BRILL



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER MOMENTS

FESTIVAL AM BRILL

an der Gemeng Mamer

Pendant près de deux heures, la deuxième soirée du Festival am Brill a vécu au rythme des plus grands succès d'Adele. Avec « Edelle – A Night About Adele », le public a été emporté dans un univers mêlant émotion, puissance vocale et grands moments de musique.

Portée par une voix remarquable et accompagnée d'excellents musiciens, l'interprète a fait revivre les chansons qui ont marqué la carrière de la star britannique. « Hello », « Rolling in the Deep »,

« Someone Like You », « Skyfall » ou encore « Set Fire to the Rain » ont suscité de vives réactions dans le public, qui s'est laissé gagner par l'ambiance au fil de la soirée.

À la fin du concert, de nombreux spectateurs ont rejoint l'espace devant la scène pour chanter et danser. Les applaudissements nourris qui ont accompagné les derniers morceaux en disaient long : cette soirée restera sans aucun doute parmi les temps forts de l'été 2026 à Mamer.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER
MOMENTS

an der Gemeng Mamer

FESTIVAL AM BRILL

Latin Night zum Abschluss / Soirée latine pour terminer

Ein Hauch von Havanna

Un parfum de La Havane



Mit karibischem Flair und kubanischen Rhythmen ging das Festival am Brill 2026 mit der traditionellen Latin Night zu Ende. Gemeinsam mit Schöffe Ed Buchette und Mitgliedern des Gemeinderats verbrachten zahlreiche Besucher einen stimmungsvollen Konzertabend ganz im Zeichen des Son Cubano.

Die Gruppe Ecos de Siboney, gegründet von den Enkeln der Musiklegende Compay Segundo (Buena Vista Social Club), brachte die Klassiker der kubanischen Musik auf die Bühne, darunter das weltberühmte „Chan Chan“. Schon nach kurzer Zeit füllte sich der Platz mit den ersten Tänzern, die das Publikum mit ihrer Begeisterung ansteckten und dem Festival am Brill einen schwungvollen Abschluss bereiteten.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer

FESTIVAL AM BRILL



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer

FESTIVAL AM BRILL



Le Festival am Brill 2026 s'est achevé dans une ambiance aux couleurs de Cuba avec la traditionnelle Latin Night. Aux côtés de l'échevin Ed Buchette et de membres du conseil communal, de nombreux visiteurs ont profité de cette soirée rythmée par les sonorités du Son Cubano.

Le groupe Ecos de Siboney, fondé par les petits-enfants du légendaire Compay Segundo (Buena Vista Social Club), a fait revivre les grands classiques de la musique cubaine, dont l'incontournable « Chan Chan ». Très vite, les premiers danseurs ont investi l'espace devant la scène et ont entraîné le public dans une atmosphère festive qui a offert une belle conclusion au Festival am Brill.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Talentshow im Park Brill / Talentshow au parc Brill

Einmal Rampenlicht, bitte! Place aux projecteurs !

Der Park Brill wurde anlässlich der Talentshow der Kommission für Familie und Drittes Alter erneut zur großen Bühne für Talente jeden Alters.

Bürgermeister Luc Feller sowie Mitglieder des Gemeinderats erlebten die Auftritte, gemeinsam mit den Zuschauern und spendeten viel Applaus.

Musik, Gesang und Tanz sorgten den ganzen Nachmittag über für beste Unterhaltung und eine ausgelassene Atmosphäre. Die Darbietungen wurden von einer Jury bewertet, die die besten Talente in drei Kategorien auszeichnete.

Die Talentshow hat sich längst als fester Bestandteil des Sommerprogramms in Mamer etabliert.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer

Le parc Brill s'est une nouvelle fois transformé en scène ouverte à l'occasion du Talentshow organisé par la Commission de la Famille et du Troisième Âge.

Le bourgmestre Luc Feller ainsi que des membres du conseil communal ont encouragé les nombreux participants, jeunes et moins jeunes, venus présenter leur talent devant le public.

Musique, chant et danse se sont succédé tout au long de l'après-midi dans une ambiance festive, sous les applaudissements des spectateurs. Les différentes prestations ont été évaluées par un jury, qui a récompensé les meilleurs talents dans trois catégories.

Au fil des années, le Talentshow s'est affirmé comme un rendez-vous incontournable de l'été à Mamer.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

11. Ausgabe des Nachtmarkts / 11e édition du Marché nocturne

Sommerabende sind zum Bleiben da

Les soirées d'été sont faites pour durer

Auch die 11. Ausgabe des Mamer Nachtmarkts erwies sich als Besuchermagnet. Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette sowie Mitglieder des Gemeinderats mischten sich unter das Publikum, das an den zahlreichen Ständen mit Flohmarkt- und Dekorationsartikeln, Spielzeug, kulinarischen Spezialitäten und Informationsangeboten entlangschlenderte.

Den ganzen Abend über herrschte im Ortszentrum eine stimmungsvolle Dorfkirmes-Atmosphäre. Für die passende musikalische Unterhaltung sorgte erneut das Haemelmaus-Trio, das schon bald zahlreiche Tanzfreudige auf die Tanzfläche lockte. Für die Verpflegung zeichneten der Véloclub Mamerdall und das Café Kleng Gemeng verantwortlich.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Le marché nocturne de Mamer a célébré sa 11^e édition en attirant une nouvelle fois un public nombreux sur et autour de la Place de l'Indépendance. Le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette ainsi que plusieurs membres du conseil communal se sont mêlés aux visiteurs venus flâner parmi les nombreux stands de brocante, de décoration, de jouets, de spécialités culinaires et d'information.

Tout au long de la soirée, une véritable ambiance de fête de village a animé le centre de Mamer. Fidèle au rendez-vous, le Haemelmaus Trio a accompagné l'événement en musique et a rapidement rempli la piste de danse. Le Vêloclub Mamerdall et le Café Kleng Gemeng ont assuré le service de restauration et de boissons.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Alles op de Vëlo tëscht Mamer a Miersch / Tous à vélos entre Mamer et Mersch

Freie Fahrt auf zwei Rädern Le vélo prend la route



Hundert Radfahrer beteiligten sich an der Ausgabe 2026 von „Alles op de Vëlo“, die gemeinsam von den Gemeinden Mamer, Mersch und Kopstal organisiert wurde. Einen Tag lang gehörte der für den motorisierten Verkehr gesperrte CR101 ganz den Radfahrern und bot eine sichere Verbindung zwischen den drei Gemeinden.

Auch Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette, Schöffin Francine Closener sowie mehrere Mitglieder des Gemeinderats erkundeten die Strecke gemeinsam mit den zahlreichen Teilnehmenden.

In Mamer befanden sich Start und Ziel bei der Kläranlage. Dort konnten sich die Teilnehmenden informieren, ihr Fahrrad kostenlos überprüfen und reparieren lassen sowie das Verpflegungsangebot der Vereine BBC Mambra, Trispeed, FC Mamer 32 und VC Mamer nutzen.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Des centaines de cyclistes ont participé à l'édition 2026 de « Alles op de Vëlo », organisée par les communes de Mamer, Mersch et Kopstal. Entièrement fermé à la circulation motorisée, le CR101 a offert, le temps d'une journée, un itinéraire sécurisé entre les trois communes.

Le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette, l'échevine Francine

Closener ainsi que plusieurs membres du conseil communal ont eux aussi pris part à cette journée dédiée à la mobilité douce.

À Mamer, le départ et l'arrivée étaient installés à la station d'épuration, où les participants pouvaient s'informer, faire réparer gratuitement leur vélo par Lombardi Sports et profiter du service de restauration assuré par les associations BBC Mambra, Trispeed, FC Mamer 32 et VC Mamer.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

„Bach on Bike“ in den römischen Thermen / „Bach on Bike“ dans les thermes romains

Klassik am Wegesrand

La musique classique au détour du chemin

Mit der musikalischen Fahrradtour „Bach on Bike“ brachte die Bach Vereinigung Luxemburg (BVL) klassische Musik entlang der Strecke von „Alles op de Vëlo“. Während ihrer Tour legten die Musiker an mehreren Stationen in der Region musikalische Zwischenstopps ein, darunter auch bei den ehemaligen Thermen in Mamer.

Das von der Kommission für kulturelle Angelegenheiten präsentierte Open-Air-Konzert lockte zahlreiche Besucher an. Sie erlebten eine gelungene Verbindung von klassischer Musik und sanfter Mobilität in historischer Kulisse, die bei Zuhörern und Radfahrern gleichermaßen großen Anklang fand.

La musique s'est invitée sur le parcours de « Alles op de Vëlo » grâce à la balade musicale « Bach on Bike », organisée par la Bach Vereenegung Lëtzebuerg (BVL). Au fil de leur parcours, les musiciens ont proposé plusieurs haltes musicales, dont l'une aux anciens thermes de Mamer.

Présenté par la Commission des Affaires culturelles, ce concert en plein air a attiré un public nombreux, qui a apprécié cette rencontre originale entre musique classique et mobilité douce dans une coulisse historique.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Fußballfieber im Park Brill / Le parc Brill vibre au rythme du football

Rot, Gelb und grenzenloser Jubel Rouge, jaune et une joie sans limites

Rot und Gelb, wohin das Auge blickte: Beim Public Viewing des Fußball-WM-Finales verwandelte sich der Park Brill in eine Hochburg der Anhänger der spanischen Nationalmannschaft. Schon lange vor dem Anpfiff hatten die Fans der „Roja“ den Park in Beschlag genommen, während nur vereinzelt argentinische Anhänger ihre Mannschaft vor der Großleinwand unterstützten.

Gemeinsam mit den zahlreichen Fußballfans verfolgten Bürgermeister Luc Feller, Schöffe Ed Buchette sowie Mitglieder des Gemeinderats das Finale. Über mehr als zwei Stunden wechselten Spannung und Emotionen im Takt eines lange ausgeglichenen Spiels. Als Spanien schließlich in der Verlängerung den entscheidenden Treffer erzielte, brach im Park großer Jubel aus. Nach nervenaufreibenden Schlussminuten feierten die zahlreichen spanischen Fans den 1:0-Sieg ihrer Mannschaft ausgelassen.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f](#) GemengMamer [@](#) commune_de_mamer

SUMMER MOMENTS

an der Gemeng Mamer



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Rouge et jaune à perte de vue : le parc Brill avait des airs de stade espagnol à l'occasion de la retransmission de la finale de la Coupe du monde de football. Bien avant le coup d'envoi, les supporters de la « Roja » avaient largement pris possession des lieux, tandis que quelques fans argentins étaient venus soutenir leur équipe devant l'écran géant.

Le bourgmestre Luc Feller, l'échevin Ed Buchette ainsi que des membres du conseil communal ont suivi cette finale aux côtés des nombreux supporters. Pendant plus de deux heures, les émotions se sont succédé au rythme d'un match longtemps indécis. Lorsque l'Espagne

a finalement trouvé le chemin des filets en prolongation, le parc Brill a explosé de joie. Après quelques dernières minutes riches en suspense, les nombreux supporters espagnols ont pu célébrer la victoire de leur équipe sur le score de 1 à 0.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

„MaMer Égalité“ in den Grundschulen / „MaMer Égalité“ dans les écoles fondamentales

Vielfalt beginnt im Klassenzimmer

La diversité commence en classe

Bereits zum sechsten Mal organisierte die Maison Citoyenne in Zusammenarbeit mit dem Ministerium für Gleichstellung und Diversität die Kampagne „MaMer Égalité“ in den Grundschulen Mamer und Capellen. Ziel war es erneut, die Schüler für Chancengleichheit zu sensibilisieren, Geschlechterstereotype abzubauen sowie Inklusion, Toleranz und gegenseitigen Respekt zu fördern.

Insgesamt nahmen 150 Kinder aus zehn Klassen an 13 Workshops teil, die von Vertretern des Nationalen Frauenrats Luxemburg (CNFL) geleitet wurden. Zum Abschluss der sechsten Ausgabe besuchten die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette sowie Schöffin Francine Closener die von Schriftstellerin Mireille Weiten-de Waha gestalteten Leseworkshops „Zaubertru“ und „Écoute ton cœur“.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Pour la sixième année consécutive, la Maison Citoyenne, en collaboration avec le Ministère de l'Égalité des genres et de la Diversité, a organisé la campagne « MaMer Égalité » dans les écoles fondamentales de Mamer et de Capellen. L'objectif était une nouvelle fois de sensibiliser les élèves à l'égalité des chances, de déconstruire les stéréotypes liés au genre et de promouvoir l'inclusion, la tolérance et le respect mutuel.

Au total, 150 élèves issus de dix classes ont participé à 13 ateliers animés par des représentants du CNFL (Conseil national des femmes du Luxembourg). Lors de la journée de clôture, les échevins Roger Negri et Ed Buchette, ainsi que l'échevine Francine Closener ont assisté aux ateliers de lecture de l'autrice Mireille Weiten-de Waha, « Zaubertu » et « Écoute ton cœur », qui ont conclu cette sixième édition.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Erster partizipativer Schulhaushalt / Premier budget participatif scolaire

Mitbestimmung macht Schule

L'implication fait école

Der erste partizipative Schulhaushalt der Gemeinde Mamer hat bereits konkrete Ergebnisse hervorgebracht. Auf dem Campus Kinneksbond stehen den Schülern nun neue Schaukeln im Innenhof zur Verfügung.

Das Projekt wurde aus dem vom Schöfferrat bereitgestellten Budget von 25.000 Euro finanziert und ging als Siegerprojekt des Schuljahres 2024/2025 hervor. Entstanden war die Idee in der Klasse von Gilles Braas (Zyklus 3.2). Die Schüler hatten einen neuen Bewegungsbereich entworfen und ihren Vorschlag dem Schöfferrat in einem Brief vorgestellt.

Zur symbolischen Einweihung trafen sich die Schüler, die inzwischen in anderen Klassen sind, mit ihrem ehemaligen Lehrer sowie der Schulleitung, um das Ergebnis ihrer Initiative vorzustellen. Dieses erste Pilotprojekt zeigt eindrucksvoll, wie der partizipative Schulhaushalt Kinder dazu ermutigt, ihre Schule aktiv mitzugestalten.

Im Schuljahr 2026/2027 wird der partizipative Schulhaushalt der Grundschule Capellen zur Verfügung gestellt.

Le premier budget participatif des écoles de la commune de Mamer a déjà porté ses fruits. Sur le campus Kinneksbond, les nouvelles balançoires installées dans la cour intérieure de l'école primaire sont désormais accessibles aux élèves.

Financé par une enveloppe de 25 000 euros mise à disposition par le Collège échevinal, le projet lauréat de l'année scolaire 2024/2025 est né dans la classe de Gilles Braas (Cycle 3.2). Les élèves avaient imaginé un nouvel espace de mouvement et présenté leur proposition au collège échevinal dans une lettre.

À l'occasion de l'inauguration symbolique, les élèves, qui fréquentent entretemps d'autres classes, se sont retrouvés avec leur ancien enseignant et la présidence de l'école pour présenter le résultat de leur initiative. Ce premier projet illustre concrètement comment le budget participatif permet aux enfants de contribuer activement à l'amélioration de leur environnement scolaire.

Pour l'année scolaire 2026/2027, ce sera au tour de l'école fondamentale de Capellen de bénéficier du budget participatif scolaire.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Schulfest in Mamer / Fête scolaire à Mamer

Der schönste Stundenplan des Jahres

Le plus beau horaire de l'année



Der Campus Kinneksbond verwandelte sich zum Schuljahresende in einen großen Spiel- und Erlebnispark. Zahlreiche Familien nutzten das traditionelle Schulfest der APEM, um gemeinsam einen abwechslungsreichen Nachmittag zu verbringen und das neue Veranstaltungskonzept kennenzulernen, das beim Publikum viel Anklang fand.

Bürgermeister Luc Feller, Schöffe Roger Negri, Schöffin Francine Closener sowie Mitglieder des Gemeinderats feierten gemeinsam mit den Familien den Abschluss des Schuljahres. Die Kinder konnten sich auf einem Ninja-Parcours, einem Rodeo-Bullen, mehreren Hüpfburgen, beim Menschenkicker und an verschiedenen Geschicklichkeitsspielen austoben. Auch die Feuerwehr Mamer war mit spannenden Aktivitäten vertreten. Zu den Höhepunkten des Nachmittags zählte die Show des Luxemburger Kraftsportlers Georges Christen, die zahlreiche Zuschauer begeisterte.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Le campus Kinneksbond a accueilli une nouvelle édition très réussie de la traditionnelle fête scolaire organisée par l'APEM. Le bourgmestre Luc Feller, l'échevin Roger Négri, l'échevine Francine Closener ainsi que des membres du conseil communal se sont mêlés aux nombreuses familles venues célébrer la fin de l'année scolaire et découvrir le nouveau concept de cette édition, très apprécié du public.

Tout au long de l'après-midi, les enfants ont profité d'un large choix d'animations, parmi lesquelles un parcours ninja, un rodéo mécanique, plusieurs châteaux gonflables, un baby-foot humain, des jeux d'adresse ainsi que les activités proposées par les sapeurs-pompiers de Mamer. Le spectacle de Georges Christen a également rencontré un vif succès.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Schulfest in Capellen / Fête scolaire à Capellen

Ein Vorgeschmack auf die Ferien

Un avant-goût des vacances

Mit einem bunten Fest im Sport- und Freizeitpark verabschiedete die Grundschule Capellen das Schuljahr. Aufgrund der Bauarbeiten auf dem Schulcampus fand das traditionelle Abschlussfest zum zweiten Mal im Park statt. Bürgermeister Luc Feller, die Schöffen Roger Negri und Ed Buchette sowie Mitglieder des Gemeinderats feierten gemeinsam mit zahlreichen Kindern, Eltern, Lehrkräften, der APECH und der Maison Relais.

Den ganzen Nachmittag über herrschte reges Treiben auf dem Festgelände. Hüpfburgen, Geschicklichkeitsspiele und Tanzvorführungen sorgten für abwechslungsreiche Unterhaltung. Besonders die Auftritte der jungen Tänzer zählten zu den Höhepunkten des Tages. Bei sommerlichem Wetter und bester Stimmung bot das Fest einen gelungenen Ausklang des Schuljahres und stimmte Groß und Klein auf die bevorstehenden Sommerferien ein.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)



Le Parc des Sports et des Loisirs a accueilli cette année la traditionnelle fête de fin d'année de l'école fondamentale de Capellen, les travaux en cours sur le campus scolaire ayant nécessité le déplacement de l'événement au parc. Le bourgmestre Luc Feller, les échevins Roger Negri et Ed Buchette ainsi que des membres du conseil communal se sont joints aux nombreux enfants, parents, enseignants et membres de l'APECH pour partager ce moment convivial organisé avec la Maison Relais.

Tout au long de l'après-midi, les animations ont attiré petits et grands. Châteaux gonflables, jeux d'adresse et démonstrations de danse ont rythmé la fête, les prestations des jeunes danseurs figurant une nouvelle fois parmi les temps forts de la journée. Dans une ambiance estivale et festive, cette rencontre a offert une belle conclusion à l'année scolaire avant le début des grandes vacances.

Plus de photos et d'infos sur nos pages [f](#) GemengMamer [@](#) commune_de_mamer

Repair Café mit besonderem Jubiläum / Un cap symbolique pour le Repair Café

1000 zweite Chancen

1.000 secondes chances

Beim letzten Repair Café vor den Sommerferien wurde ein besonderer Meilenstein erreicht: Der 1.000 Gegenstand seit dem Start der Initiative wurde an diesem Tag repariert. Die Kommission für Energietransition, Umweltschutz und nachhaltige Entwicklung rief das Repair Café im März 2022 ins Leben. Seither fanden in der Gemeinde 27 Ausgaben statt, bei denen mehr als jeder zweite mitgebrachte Gegenstand direkt vor Ort wieder instand gesetzt werden konnte.

Im Mittelpunkt dieser Ausgabe standen vor allem Outdoor-Ausrüstungen und Reisegepäck. Die ehrenamtlichen Helfer reparierten jedoch auch zahlreiche weitere Gegenstände, darunter Ventilatoren, Spielkonsolen-Controller und Radios. Dank ihres Fachwissens und ihres Engagements konnten viele Besucher funktionsfähige Geräte mit nach Hause nehmen und zugleich einen Beitrag zur Abfallvermeidung leisten – ganz im Sinne des Mottos „Reparieren statt Wegwerfen“.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Lors de la dernière édition du Repair Café avant les vacances d'été, le cap des 1000 Objets réparés a été franchi. Depuis le lancement de cette initiative par la Commission de la Transition énergétique, de la Protection de l'Environnement et du Développement durable en mars 2022, 27 Repair Cafés ont été organisés dans la commune et plus d'un objet sur deux a pu être réparé sur place.

Cette édition était surtout consacrée aux équipements de plein air et aux bagages. Les

bénévoles ont cependant également redonné vie à de nombreux autres objets, parmi lesquels des ventilateurs, des manettes de consoles de jeux et des radios. Grâce à leur savoir-faire et à leur engagement, de nombreux visiteurs sont repartis avec un appareil réparé, contribuant ainsi à réduire les déchets et à promouvoir la réparation plutôt que le remplacement.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Ausflug nach Birgel (D) / Excursion à Birgel (D)

Ein Tag voller alter Handwerkskunst

Une journée au cœur des métiers d'autrefois

Die historische Wassermühle in Birgel (D) entdecken und mehr über die traditionelle Senfherstellung erfahren – das stand auf dem Programm eines Ausflugs der Kommission für Familie und Drittes Alter. Nach der Anreise erkundeten die Teilnehmer das Mühlengelände, das ganz im Zeichen alter Handwerkskunst und regionaler Produkte steht. Zu den Höhepunkten des Tages zählte der Workshop zur traditionellen Senfherstellung.

Découvrir le fonctionnement d'un moulin à eau historique et s'initier à la fabrication artisanale de moutarde : tel était le programme de l'excursion organisée par la Commission de la Famille et du Troisième Âge menant au Moulin de Birgel, en Allemagne. Après un trajet en autocar, les participants ont visité ce site consacré aux savoir-faire traditionnels et aux produits régionaux. L'atelier de fabrication de moutarde a constitué l'un des moments forts de la journée.



Plus de photos et d'infos sur nos pages [f GemengMamer](#) [@ commune_de_mamer](#)

Sitzungsbericht vom 1. Juni 2026

Beginn der Sitzung: 17.00 Uhr Ende der Sitzung: 19.00 Uhr Zuhörer: 5

ANWESEND

CSV

FELLER Luc (Bürgermeister)
BUCHETTE Ed (Schöffe)
BECK Yannick (Rat)
BEISSEL Jean (Rat)
FRANK Simone (Rätin)
KERSCHENMEYER Tom (Rat)
SCHMID Nadine (Rätin)

LSAP

NEGRI Roger (Schöffe)
CLOSENER Francine (Schöffin)
JENSEN-GANOUNI Elaine (Rätin)

DP

BINDELS Sven (Rat)
KLOPP Jessica (Rätin)

DÉI GRÉNG Mamer

BERNARD Djuna (Rätin)
DROSOU Georgia (Rätin)
SCHAAF-HAAS Adèle (Rätin)

1. Grunds Schulbildung 2026/2027 (unter Ausschluss der Öffentlichkeit):

- Vorschlag zur Neuverteilung des Lehrpersonals (m/w/d) im Rahmen der Liste 1 der Grundschullehrerstellen – 2 Stellen „Cycle 1 – Surnuméraire – 100 %“ 2026/2027;
- Vorschlag zur Neuverteilung des Lehrpersonals (m/w/d) im Rahmen der Liste 1 der Grundschullehrerstellen – 4 Stellen „Cycles2-4 – 100 %“ 2026/2027;
- Vorschlag zur Neuverteilung des Lehrpersonals (m/w/d) im Rahmen der Liste 1 der Grundschullehrerstellen – 5 Stellen „Cycles2-4 – Surnuméraire – 100 %“ 2026/2027.

2. Vorstellung und Genehmigung des Waldbewirtschaftungsplans für den Gemeindewald von Mamer (2026–2035).

3. Stadtplanung und kommunale Raumordnung:

- Verabschiedung eines Teilbebauungsplans „neues Viertel“ mit dem Namen „Zolwerfeld IV“ für Grundstücke in Capellen (Artikel 30 des geänderten Gesetzes vom 19. Juli 2004);
- Verabschiedung eines Teilbebauungsplans „neues Viertel“ mit dem Namen „59, route de Holzem“ für Grundstücke in Mamer und Beschluss über eine vom Eigentümer zu fordernde Ausgleichszahlung für die Fläche, die weniger als ein Viertel der Gesamtfläche ausmacht (Artikel 30 und 34 des geänderten Gesetzes vom 19. Juli 2004);

- Bestätigung des Beschlusses des Schöffengerates über den Verzicht auf das Vorkaufsrecht bezüglich einer im Kataster der Gemeinde Mamer, Abschnitt A von Mamer-Nord, unter der Nummer 414/5278 eingetragenen Parzelle am Ort „Parc d'Activités Capellen“;
- Genehmigung eines Nachtrags (Nr. 1) zur Vereinbarung über den Teilbebauungsplan „Route d'Arlon“ in Mamer.

4. Genehmigung:

- der Vereinbarung „Natur genéissen“ mit dem SICONA Sud-Ouest;
- eines Nachtrags (Nr. 1) zum Mietvertrag vom 28. Januar 2021 mit der Firma G-Field s.à. r.l.;
- einer Tauschkunde über Grundstücke in Holzem, Abschnitt C von Holzem, mit den Nummern 923/5010, 923/4925, 923/5005, 923/5007 und 923/5008 am Ort „Route de Mamer“.

5. Gemeindefinanzen:

- Genehmigung der Aufstellung der zum Ende des Haushaltsjahres 2025 noch einzutreibenden Einnahmen;
- Genehmigung von Einnahmenbelegen;
- 4/532/240000/99001 – Prämien für ökologischen Bau und Umbau (Nachtragshaushalt).

6. Verkehr:

- Änderung der Verkehrsreglung der Gemeinde Mamer (Nachtrag Nr. 53);
- Änderung der Anwohnerparkzonen.

7. Zuschüsse für Vereine: 1.000,00 € an den gemeinnützigen Verein „D'Georges Kayser Altertumsfuerscher“ als Beitrag zur Finanzierung archäologischer Aktivitäten im Jahr 2026.

8. Informationen, Verschiedenes und Fragen der Gemeinderäte.

9. Personalangelegenheiten (unter Ausschluss der Öffentlichkeit): Ernennung eines Beamten (m/w/d) in der Besoldungsgruppe B, Besoldungsstufe B1, Verwaltungsuntergruppe für den Bedarf der Verwaltungsabteilung – Generalsekretariat.

Plus de photos et d'infos sur nos pages  GemengMamer  commune_de_mamer

1. Grundschulbildung 2026/2027 (unter Ausschluss der Öffentlichkeit):

- a) Vorschlag zur Versetzung von Grundschullehrern (m/w/d) im Rahmen der Liste 1 der Grundschullehrerstellen – 2 Stellen „Cycle 1 – Überzählig – 100 %“ 2026/2027;
- b) Vorschlag zur Umbesetzung von Grundschullehrern (m/w/d) im Rahmen der Liste 1 der Grundschullehrerstellen – 4 Stellen „Cycles 2–4 – 100 %“ 2026/2027;
- c) Vorschlag zur Versetzung von Grundschullehrern (m/w/d) im Rahmen der Liste 1 der Grundschullehrerstellen – 5 Stellen „Cycles 2–4 – Überzählig – 100 %“ 2026/2027.

2. Vorstellung und Genehmigung des Waldbewirtschaftungsplans für den Gemeindewald von Mamer (2026–2035).

David Gruslin von der Naturverwaltung stellt den neuen zehnjährigen Forstbewirtschaftungsplan vor. Dieser gesetzlich vorgeschriebene Plan dient als zentrales Instrument der mittelfristigen Forstplanung und legt die Bewirtschaftung der Gemeindewälder für die Jahre 2026 bis 2035 fest. Er verfolgt die Ziele der nachhaltigen Waldbewirtschaftung, der Multifunktionalität des Waldes sowie des Natur- und Klimaschutzes und berücksichtigt nationale sowie europäische Vorgaben.

Die Gemeindewälder umfassen insgesamt rund 401 Hektar, davon 396 Hektar Waldfläche. Die wichtigsten Baumarten sind Eichen und Buchen. Rund 44 % der Flächen liegen in Natura-2000-Gebieten, insgesamt stehen etwa 93 % der Waldflächen unter einem besonderen Schutzstatus. Der Wald erfüllt verschiedene Funktionen wie Holzproduktion, Naturschutz und Erholung.

Als größte Herausforderungen nennt die Forstverwaltung den Klimawandel, insbesondere die Trockenjahre seit 2018, sowie die notwendige Verjüngung alter Waldbestände. Der neue Plan setzt deshalb auf eine möglichst natürliche und schonende Waldverjüngung, um widerstandsfähige und klimastabile Wälder zu entwickeln. Die produktive Waldfläche beträgt künftig rund 307 Hektar, während etwa 93 Hektar vor allem aus Naturschutzgründen von der Holzproduktion ausgenommen bleiben. Die jährliche Einschlagsmenge wird auf durchschnittlich 602 m³ Holz pro Jahr festgelegt und liegt damit deutlich unter früheren Werten.

Bürgermeister Luc Feller (CSV) erkundigt sich nach den Ursachen der sinkenden Einschlagsmengen. Die Naturverwaltung erklärt, dass dies ein landesweiter Trend sei, der vor allem mit Klimaschäden, Trockenheit und der geänderten Forststrategie zusammenhänge. Besondere lokale Probleme gebe es in Mamer nicht.

Rätin Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) fragt nach den sogenannten Sanitätshieben sowie nach dem Zustand der Wälder und nach den Personalressourcen. Die Naturverwaltung erläutert, dass es sich bei den Sanitätshieben vor allem um Baumfällaktionen handelt im Rahmen von Trockenheitsschäden und Sicherheitsmaßnahmen entlang von Wegen. Die gesetzten Ziele seien ambitioniert, aber grundsätzlich erreichbar.

Schöffe Ed Buchette (CSV) erkundigt sich nach den Möglichkeiten der natürlichen Verjüngung alter Bestände. Die Naturverwaltung betont, dass natürliche Verjüngung weiterhin Priorität habe, bei Bedarf jedoch auch Pflanzungen vorgenommen würden.

Rätin Jessica Klopp (DP) fragt nach den Risiken durch den Eichenprozessionsspinner sowie nach der Eignung der Eiche als Zukunftsbaumart im Klimawandel. Vertreter der Naturverwaltung erklären, dass der Schädling aktuell nicht verstärkt auftrete, aber die Situation weiterhin überwacht werde. Die Eiche gelte weiterhin als vergleichsweise klimastabile Baumart, gleichzeitig würden auch andere Arten getestet, wobei man bei der Einführung neuer Baumarten vorsichtig vorgehe.

Der Gemeinderat genehmigt den Forstbewirtschaftungsplan 2026–2035 einstimmig.

3. Stadtplanung und kommunale Raumordnung:

- a) Verabschiedung eines Teilbebauungsplans „nouveau quartier“ mit dem Namen „Zolwerfeld IV“ für Grundstücke in Capellen (Artikel 30 des geänderten Gesetzes vom 19. Juli 2004);

Gemeindearchitekt Patrick Wallers stellt den PAP „Zolwerfeld IV“ vor, der in Capellen zwischen der rue d'Arlon und der rue du Kiem entsteht. Vorgesehen sind 21 Wohneinheiten, davon 5 Einfamilienhäuser und 16 Wohnungen in zwei Mehrfamilienhäusern. Gemäß den gesetzlichen Vorgaben werden zwei Wohneinheiten als bezahlbarer Wohnraum realisiert. Im Erdgeschoss der Mehrfamilienhäuser sind zusätzlich Dienstleistungen oder Büros möglich.

Besonderes Augenmerk liegt auf der Erhaltung zweier großer Bestandsbäume, um die sich das gesamte Freiraumkonzept mit Grünanlage, Regenwasserrückhaltung und Fußwegverbindungen organisiert. Die Erschließung erfolgt über die Rue Carlo Gauché; eine Autoverbindung als Durchfahrtsstraße zum angrenzenden Viertel ist nicht vorgesehen, lediglich eine Verbindung für die sanfte Mobilität. Nach mehreren Anpassungen auf Grundlage der Stellungnahme des Innenministeriums wurden unter anderem die Wohnungsausrichtung, die Parkplatzgestaltung und verschiedene technische Details verbessert.

Rätin Jessica Klopp (DP) erkundigt sich nach den vorgesehenen Gewerbeflächen sowie der Barrierefreiheit. Patrick Wallers erklärt, dass die gesetzlichen Vorgaben zu Parkplätzen und zur Barrierefreiheit bei der späteren Baugenehmigung vollständig eingehalten werden müssen.

Der Gemeinderat stimmt dem PAP einstimmig zu.

- b) Verabschiedung eines Teilbebauungsplans „nouveau quartier“ mit dem Namen „59, route de Holzem“ für Grundstücke in Mamer und Beschluss über eine vom Eigentümer zu fordernde Ausgleichszahlung für die Fläche, die weniger als ein Viertel der Gesamtfläche ausmacht (Artikel 30 und 34 des geänderten Gesetzes vom 19. Juli 2004);

An der Route de Holzem sollen durch einen neuen PAP zwei zusätzliche Einfamilienhäuser entstehen. Die Bebauung schließt an ein bestehendes Wohnviertel an welches durch die rue René Federspiel erschlossen wird und weist mit 2 Wohneinheiten in Form von Einfamilienhäusern eine relativ geringe Bebauungsdichte von 16 WE/ha auf.

Rätin Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) kritisiert die geringe Dichte angesichts der Wohnungsnot und verweist auf die Einschätzung der staatlichen Bewertungskommission, die unter anderem

eine Übererschließung durch die geplante Zufahrtstrasse bemängelt hatte, insbesondere da keine weitere Erschließung erfolgt. Die Grünen halten das Projekt für wenig effizient da neben den Erschließungskosten der Stichstraße auch noch der Anteil an den Infrastrukturkosten der rue René Federspiel an die zukünftigen Eigentümer verrechnet wird und enthalten sich dementsprechend bei diesem Projekt.

Patrick Wallers verweist darauf, dass die geringe Dichte bereits im übergeordneten Planungsrahmen festgelegt worden sei und sich das Projekt an der bestehenden Bebauung orientiere. Bürgermeister Luc Feller (CSV) betont, dass der PAP die geltenden Vorgaben umsetze und sich städtebaulich in die Umgebung einfüge.

Der PAP wird mit 3 Enthaltungen (déi gréng) und den Stimmen der übrigen Ratsmitglieder angenommen. Gleichzeitig beschließt der Gemeinderat, die gesetzlich vorgesehene Ausgleichszahlung für die Erweiterung des benachbarten Spielplatzes im PAP-Gebiet René Federspiel zu verwenden.

c) Bestätigung des Beschlusses des Bürgermeister- und Schöffengerichtes über den Verzicht auf das Vorkaufsrecht bezüglich einer im Kataster der Gemeinde Mamer, Abschnitt A von Mamer-Nord, unter der Nummer 414/5278 eingetragenen Parzelle am Ort „Parc d'Activités Capellen“;

Der Gemeinderat bestätigt den Verzicht auf das gemeindliche Vorkaufsrecht für ein rund 57 Ar großes Grundstück im Gewerbegebiet Capellen. Bürgermeister Luc Feller (CSV) erläutert, dass das Grundstück für ein neues Betriebsgebäude vorgesehen ist.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

d) Genehmigung eines Nachtrags (Nr. 1) zur Vereinbarung über den Sonderbebauungsplan „Route d'Arlon“ in Mamer.

Der Gemeinderat genehmigt einen Nachtrag zur bestehenden Konvention des PAP „Route d'Arlon“. Bürgermeister Luc Feller (CSV) erklärt, dass der Punkt zuvor vertagt worden war, da noch Verpflichtungen, die vom Bauträger noch nicht erfüllt wurden, offenstanden. Inzwischen wurden sowohl die vereinbarte Entschädigungszahlung an die Gemeinde als auch die geforderte Entwässerung des Baugeländes umgesetzt. Der Nachtrag ermöglicht es nun, bestimmte Erdarbeiten und Bauarbeiten gleichzeitig auszuführen.

Der Nachtrag wird einstimmig angenommen.

4. Genehmigung:

a) der Vereinbarung „Natur généissen“ mit dem SICONA Sud-Ouest;

Der Gemeinderat genehmigt die Teilnahme der MaisonRelais-Einrichtungen am Programm „Natur généissen“ des SICONA. Ziel ist es, den Anteil regionaler und biologischer Lebensmittel in der Gemeinschaftsverpflegung weiter zu erhöhen und gleichzeitig die Zusammenarbeit mit lokalen Produzenten zu stärken. Das Programm umfasst Qualitätskriterien, regelmäßige Kontrollen sowie einen pädagogischen Ansatz, bei dem die Kinder aktiv in Ernährungsfragen einbezogen werden.

Schöffe Roger Negri (LSAP) erläutert, dass das Projekt zugleich einen Beitrag zum Naturpakt leistet und der Gemeinde

zusätzliche Punkte bei der Zertifizierung einbringen kann. Bereits heute werden in den Maisons Relais hohe Anteile regionaler und biologischer Produkte erreicht. Schöffe Ed Buchette (CSV) betont die pädagogische Dimension des Projekts und verweist darauf, dass die Kinder bereits heute bei der Gestaltung der Menüs mitwirken.

Rat Sven Bindels (DP) begrüßt die Initiative und erkundigt sich nach dem Lastenheft sowie nach der doppelten Unterschrift von Roger Negri als Vertreter der Gemeinde und des SICONA. Bürgermeister Luc Feller (CSV) erklärt, dass dies bei Syndikaten rechtlich üblich sei.

Rätin Djuna Bernard (déi gréng) erinnert daran, dass die Initiative auf eine Motion der Grünen aus den Budgetberatungen zurückgehe. Sie hebt die Bedeutung regionaler Landwirtschaft, nachhaltiger Ernährung und der pädagogischen Arbeit mit den Kindern hervor. Luc Feller (CSV) verweist seinerseits auf die langjährigen Investitionen der Gemeinde in die Maison Relais-Strukturen, die eine solche Initiative erst ermöglicht hätten.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

b) eines Nachtrags (Nr. 1) zum Mietvertrag vom 28. Januar 2021 mit der Firma G-Field s.à.r.l.;

Die bisher gemietete Fläche von rund 4,9 Ar wird auf etwa 70 Ar erweitert. Dort ist ein modularer Schul- und Maison Relais-Bau vorgesehen, um den steigenden Bedarf an Schul- und Betreuungsplätzen zu decken.

Schöffe Roger Negri (LSAP) erläutert, dass die Gemeinde verschiedene Standorte geprüft habe. Die Erweiterung hinter der bestehenden Maison Relais 3 sei die funktional und organisatorisch sinnvollste Lösung. Da der Eigentümer dem Verkauf des Grundstücks zum jetzigen Zeitpunkt noch nicht zugestimmt hat, habe man sich mit dem Eigentümer auf eine langfristige Vermietung geeinigt. Der modulare Bau könne bei Bedarf später abmontiert und versetzt werden. Ein konkreter Bauentwurf soll nach der Sommerpause vorgestellt werden.

Bürgermeister Luc Feller (CSV) unterstreicht die Verantwortung der Gemeinde, rechtzeitig ausreichende Schul- und Betreuungsplätze bereitzustellen. Angesichts der Unsicherheiten bezüglich der zukünftigen Entwicklung im neuen Viertel „Wëlthgebond“ wolle man vorbereitet sein und die Kapazitäten vorausschauend ausbauen.

Rätin Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) unterstützt zwar den Bau zusätzlicher Schulkapazitäten, äußert jedoch Bedenken hinsichtlich der gewählten Konstruktion. Sie kritisiert, dass auf einem Grundstück gebaut werde, das der Gemeinde nicht gehört, und verweist auf eine bestehende Vertragsklausel für den Fall einer späteren Umklassierung des Grundstücks, die vorschreibt, dass diese Flächen in die 25 % Abgabe des Entwicklers an die Gemeinde in Zusammenhang eines Entwicklungsplanung für Baugrundstücke (PAP) integriert werden müsse. Sie schlägt vor, dass die Gemeinde dieses Grundstück kauft, und nicht wie im Vertrag vorgesehen diese Grundstücke mietet für eine Dauer von 18 Jahren, insbesondere da es sich um den Bau einer Schule handelt.

Bürgermeister Luc Feller (CSV) weist die Kritik zurück und betont, dass das Grundstück von der aktuellen Mehrheit bewusst als

Zone für öffentliche Einrichtungen ausgewiesen wurde und daher nicht für Wohnbebauung vorgesehen sei.

Der Nachtrag wird mit 3 Enthaltungen (déi gréng) und den Stimmen der übrigen Ratsmitglieder angenommen.

c) einer Tauschurkunde über Grundstücke in Holzem, Abschnitt C von Holzem, mit den Nummern 923/5010, 923/4925, 923/5005, 923/5007 und 923/5008 am Ort „Route de Mamer“.

Der Gemeinderat genehmigt einen Grundstückstausch in Holzem im Zusammenhang mit früheren Straßen- und Gehwegarbeiten an der Route de Mamer. Die Transaktion betrifft mehrere kleine Parzellen und dient der nachträglichen rechtlichen Bereinigung bereits umgesetzter Infrastrukturmaßnahmen.

Der Beschluss erfolgt einstimmig.

5. Gemeindefinanzen:

a) Genehmigung der Aufstellung der zum Ende des Haushaltsjahres 2025 noch einzuziehenden Einnahmen;

Bürgermeister Luc Feller (CSV) erläutert den Stand der noch einzutreibenden Einnahmen zum Jahresabschluss 2025. Zum Zeitpunkt der Vorlage belaufen sich diese auf rund 200.000 Euro im ordentlichen Haushalt sowie weitere 29.000 Euro im außerordentlichen Haushalt. Damit liegt der Betrag im Durchschnitt der letzten Jahre. Ein wesentlicher Teil entfällt auf größere Baugenehmigungen. Die Gemeindedienste werden die üblichen Schritte zur Eintreibung der offenen Beträge einleiten.

Der Gemeinderat genehmigt den Restantenetat einstimmig.

b) Genehmigung von Einnahmenbescheiden;

Anschließend genehmigt der Gemeinderat die vorgelegten Einnahmebelege für die Haushaltsjahre 2025 und 2026. Bürgermeister Luc Feller weist darauf hin, dass es sich dabei um routinemäßige Einnahmen handelt.

Die Einnahmetitel werden einstimmig angenommen.

c) 4/532/240000/99001 – Prämien für ökologischen Bau und Umbau (Nachtragshaushalt).

Der Gemeinderat bewilligt einen zusätzlichen Kredit von 500.000 Euro für die kommunalen Umweltprämien. Bürgermeister Luc Feller (CSV) berichtet von einer außergewöhnlich hohen Nachfrage, insbesondere bei den Zuschüssen für Photovoltaikanlagen. Seit Jahresbeginn wurden bereits 232 Anträge eingereicht und rund 499.000 Euro ausbezahlt.

Luc Feller (CSV) geht davon aus, dass bis zum Jahresende weitere Zusatzkredite erforderlich sein könnten. Die starke Nachfrage bewertet er grundsätzlich positiv, da sie den Ausbau erneuerbarer Energien mit sich bringt.

Der zusätzliche Kredit wird einstimmig genehmigt.

6. Verkehr:

a) Änderung der Verkehrsordnung der Gemeinde Mamer (Nachtrag Nr. 53);

Schöffe Roger Negri (LSAP) erläutert die Einführung der Bewohnerparkzonen in den verschiedenen Sektoren der

Gemeinde. Ziel sei es, den Anwohnern die vorhandenen Parkplätze in ihrem Wohngebiet vorzubehalten und sie vor einer Belegung durch Pendler oder andere externe Nutzer zu schützen.

Pro Haushalt können drei Bewohnerparkkarten kostenlos beantragt werden; jede Karte gilt für zwei Fahrzeuge (nicht gleichzeitig). Gegen eine Gebühr von 100 Euro ist eine vierte Karte möglich. Zusätzlich bestehen Besuchervignetten für Sonderfälle.

Der Gemeinderat stimmt der Anpassung einstimmig zu.

b) Änderung der Anwohnerparkzonen.

Schöffe Roger Negri (LSAP) erklärt, dass bei der Abgrenzung des Sektors „Centre“ versehentlich einzelne Straßen nicht berücksichtigt wurden. Diese werden nun nachträglich in die Bewohnerparkzone aufgenommen.

Bürgermeister Luc Feller (CSV) informiert ergänzend über die ersten Erfahrungen mit dem neuen Bewohnerparksystem. In einer Straße seien die Anwohner versehentlich nicht über die Einführung informiert worden. Die dort ausgestellten Strafzettel würden deshalb annulliert. Zudem sollen die Kontrollen zunächst mit Hinweisen statt sofortigen Sanktionen erfolgen. Weitere Informationskampagnen in den betroffenen Vierteln, sowie eine gemeindeweite Informationskampagne sind geplant.

Außerdem hält der Gemeinderat auf Anfrage von Luc Feller (CSV) fest, die zulässige Parkdauer auf den öffentlichen Parkplätzen künftig einheitlich auf vier Stunden festzulegen. Eine einheitliche Parkdauer auf den gesamten Parkplätzen im Zentrum von Mamer sei verständlicher für die Bevölkerung.

Rätin Djuna Bernard (déi gréng) unterstützt das Prinzip des Bewohnerparkens grundsätzlich. Sie betont jedoch, dass die Einführung teilweise zu Unsicherheiten geführt habe und eine bessere Information der Bevölkerung wichtig sei. Zudem fragt sie nach Lösungen für Beschäftigte lokaler Geschäfte und Dienstleistungsbetriebe, die auf Parkmöglichkeiten angewiesen seien.

Luc Feller (CSV) betont, das Bewohnerparken solle in erster Linie den Anwohnern zugutekommen. Die ausgewählten Zonen seien aufgrund zahlreicher Beschwerden über Parkplatzmangel eingerichtet worden. Unternehmen müssten grundsätzlich selbst ausreichend Stellplätze für ihre Mitarbeitenden vorsehen. Gleichzeitig verweist er auf den allgemeinen Druck auf den öffentlichen Parkraum, der durch Bevölkerungswachstum und sinkende Stellplatzvorgaben zunehme.

Roger Negri (LSAP) ergänzt, dass Bewohnerparken auch dazu beitragen solle, die Nutzung des öffentlichen Verkehrs zu fördern. Wie in vielen Gemeinden bestehe hier ein ständiges Spannungsfeld zwischen den Bedürfnissen der Anwohner, der Beschäftigten und der Gewerbetreibenden.

Der Gemeinderat genehmigt die Anpassung der Bewohnerparksektoren einstimmig.

7. Zuschüsse für Vereine: 1.000,00 € an den gemeinnützigen Verein „D'Georges Kayser Altertumsforscher“ als Beitrag zur Finanzierung archäologischer Aktivitäten im Jahr 2026.

Schöffe Ed Buchette (CSV) schlägt vor, der Vereinigung „D'Georges Kayser Altertumsfuerscher“ auch 2026 wieder einen Zuschuss von 1.000 Euro zu gewähren. Er würdigt die langjährige Arbeit des Vereins, der seit 36 Jahren archäologische Forschungen betreibt und sich auch in Bildungsprojekten engagiert. Besonders hebt er die Zusammenarbeit im Rahmen des LEADER-Projekts und der „History School“ hervor, bei der Schulkinder die römische Geschichte der Region kennenlernen können.

Der Gemeinderat bewilligt den Zuschuss einstimmig.

8. Informationen, Verschiedenes und Fragen der Gemeinderäte.

Bürgermeister Luc Feller (CSV) nimmt Stellung zu einem Wohnungsbau-Dossier, das ein Projekt in der Rue du Commerce betrifft. Er weist Vorwürfe von Intransparenz, Untätigkeit oder mangelndem Engagement der Gemeinde entschieden zurück. Die Gemeindedienste, hätten seit 2023 zahlreiche Kontrollen, Besprechungen und juristische Schritte unternommen.

Die Gemeinde werde den Fall weiterhin im Rahmen ihrer Zuständigkeiten verfolgen.

Luc Feller (CSV) kündigt des Weiteren an, dass die Gemeinde die Installation einer Dog-Wash-Station beim Sport- und Freizeitpark prüfe.

Weitere Information des Bürgermeisters: Das Ministerium für Familie, Solidarität, Zusammenleben und Unterbringung von Flüchtlingen wurde offiziell über die Möglichkeit informiert, innerhalb des PAP „Wältgebond“, in dem der Fonds für Wohnungswesen (Fonds du Logement) Eigentümer mehrerer Grundstücke ist, eine klein dimensionierte Betreuungseinrichtung zu errichten.

Schöffe Ed Buchette weist auf bevorstehende Veranstaltungen wie die Fête de la Musique, die Nuit des Sports, das Nachbarschaftsfest, sowie die nationalen Radmeisterschaften hin. Für die Radmeisterschaften sollen die Anwohner über Straßensperrungen informiert werden.

Schöffin Francine Closener (LSAP) weist darauf hin, dass 23 Straßen beim Nachbarschaftsfestmitmachen. Die Teilnehmer der Feste werden aufgerufen, Fotos vom Event zu machen und der Gemeinde zuzusenden.

Auf Nachfrage von Rätin Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) erklärt der Bürgermeister, dass die Ergebnisse der fraktionsübergreifenden Arbeiten zum Teilbebauungsplan „bestehendes Viertel“ (PAP-QE)

- derzeit rechtlich und fachlich geprüft werden. Anschließend werde das Thema erneut dem Gemeinderat vorgelegt.

Rat Sven Bindels (DP) erkundigt sich nach der geplanten Umgehungsstraße bei der Aktivitätszone Capellen sowie nach dem Mobilitätskonzept am Kinneksbond. Der Bürgermeister erinnert daran, dass das Straßenprojekt von der vorherigen Regierung zurückgestellt worden sei. Die Gemeinde halte die Umgehungsstraße aber weiterhin für sinnvoll.

Zum Schultransport erklärt Bürgermeister Luc Feller (CSV), dass die Buslinien jährlich angepasst werden. Das Angebot mit Schulbussen, Pedibus-System und Parkmöglichkeiten sei insgesamt gut ausgebaut. Sichtprobleme durch Hecken bei den Parkplätzen sollen überprüft werden.

Rätin Jessica Klopp (DP) spricht einen Diebstahl im Parc Brill an und fragt nach einer möglichen Ausweitung der Videoüberwachung woraufhin der Bürgermeister sie zunächst fragt, ob sie grundsätzlich ein Problem mit der Installation von Kameras habe. Nachdem die Rätin dies verneint, erklärt Bürgermeister Luc Feller (CSV), dass bereits an verschiedenen kommunalen Gebäuden Kameras installiert wurden oder vorgesehen sind. Für Kameras im öffentlichen Raum gelten jedoch strenge gesetzliche Voraussetzungen. Die Gemeinde schließt solche Maßnahmen langfristig nicht aus, sieht derzeit aber noch keinen unmittelbaren Handlungsbedarf.

Anschließend wird die Sicherheitslage im CIPA diskutiert. Mehrere Ratsmitglieder weisen darauf hin, dass sich Bewohner nach Vorfällen unsicher fühlen. Als mögliche Maßnahmen werden Zugangskontrollen, Kartenzugangssysteme und stärkere Sensibilisierung genannt. Der Bürgermeister betont, dass die operative Verantwortung beim Betreiber liege, die Gemeinde aber Verbesserungen vorschlagen werde.

Rätin Simone Frank (CSV) fragt nach der Möglichkeit, Sammelringe für die Valorlux-Säcke an Straßenlaternen anzubringen. Die Gemeindeverantwortlichen sagen zu, die Idee zu prüfen.

9. Personalangelegenheiten (unter Ausschluss der Öffentlichkeit): Ernennung eines Beamten (m/w/d) in der Besoldungsgruppe B, Dienstaltersgruppe B1, Verwaltungsuntergruppe für den Bedarf der Verwaltungsabteilung – Dienststelle Generalsekretariat.

Conseil communal

1^{er} juin 2026

1. Enseignement fondamental 2026/2027 (huis clos) :

- a) proposition de réaffectation des instituteurs (m/f/d) dans le cadre de la liste 1 des postes d'instituteurs - 2 postes « Cycle 1 - Surnuméraire - 100 % » 2026/2027 ;
- b) proposition de réaffectation des instituteurs (m/f/d) dans le cadre de la liste 1 des postes d'instituteurs - 4 postes « Cycles 2-4 - 100 % » 2026/2027 ;
- c) proposition de réaffectation des instituteurs (m/f/d) dans le cadre de la liste 1 des postes d'instituteurs - 5 postes « Cycles 2-4 - Surnuméraire - 100 % » 2026/2027.

2. Présentation et approbation du plan d'aménagement forestier de la forêt communale de Mamer (2026-2035).

David Gruslin, de l'Administration de la nature et des forêts, présente le nouveau plan d'aménagement forestier décennal. Ce document, prévu par la loi, constitue l'instrument central de planification forestière à moyen terme et définit la gestion des forêts communales pour la période 2026-2035. Il poursuit les objectifs d'une gestion durable et multifonctionnelle des forêts ainsi que de la protection de la nature et du climat, tout en tenant compte des prescriptions nationales et européennes.

Les forêts communales couvrent au total quelque 401 hectares, dont 396 hectares de surfaces boisées. Les principales essences sont le chêne et le hêtre. Environ 44 % des surfaces se situent dans des zones Natura 2000 et, au total, près de 93 % des surfaces forestières bénéficient d'un statut de protection particulier. La forêt remplit plusieurs fonctions, allant de la production de bois à la protection de la nature et aux activités de loisirs.

Parmi les principaux défis, l'Administration de la nature et des forêts cite le changement climatique, notamment les années de sécheresse qui se succèdent depuis 2018, ainsi que la nécessité de régénérer les peuplements vieillissants. Le nouveau plan privilégie donc une régénération aussi naturelle et douce que possible, afin de développer des forêts plus résistantes et mieux adaptées aux évolutions climatiques. La surface forestière productive s'élèvera désormais à environ 307 hectares, tandis que quelque 93 hectares seront exclus de la production de bois, principalement pour des raisons de protection de la nature. Le volume annuel de coupe est fixé à une moyenne de 602 m³ de bois, soit un niveau nettement inférieur à celui des périodes précédentes.

Le bourgmestre Luc Feller (CSV) s'interroge sur les raisons de cette diminution du volume des coupes. L'Administration de la nature et des forêts explique qu'il s'agit d'une tendance observée à l'échelle nationale, principalement liée aux dégâts provoqués par le changement climatique et la sécheresse ainsi qu'à l'évolution de la stratégie sylvicole. La commune de Mamer ne connaît pas de problèmes locaux particuliers à cet égard.

La conseillère Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) pose des questions sur les coupes sanitaires, l'état des forêts ainsi que sur les ressources en personnel. L'Administration de la nature et des forêts précise que les coupes sanitaires consistent principalement en des opérations d'abattage d'arbres liées aux dégâts causés par la sécheresse et aux mesures de sécurité nécessaires le long des chemins. Les objectifs fixés sont ambitieux, mais restent en principe réalisables.

L'échevin Ed Buchette (CSV) s'informe sur les possibilités de régénération naturelle des peuplements vieillissants. L'Administration de la nature et des forêts souligne que la régénération naturelle reste prioritaire, même si des plantations peuvent être réalisées lorsque cela s'avère nécessaire.

La conseillère Jessica Klopp (DP) s'interroge sur les risques liés à la chenille processionnaire du chêne ainsi que sur la capacité du chêne à rester une essence adaptée face au changement climatique. Les représentants de l'Administration de la nature et des forêts expliquent qu'aucune recrudescence particulière de ce ravageur n'est actuellement constatée, mais que la situation continue d'être surveillée. Le chêne reste considéré comme une essence relativement résistante aux évolutions climatiques. D'autres essences sont également testées, tout en adoptant une approche prudente lorsqu'il s'agit d'introduire de nouvelles espèces.

Le conseil communal approuve à l'unanimité le plan d'aménagement forestier 2026-2035.

3. Urbanisme et aménagement communal :

- a) adoption d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » dénommé « Zolwerfeld IV » portant sur des fonds sis à Capellen (article 30 de la loi modifiée du 19 juillet 2004) ;

L'architecte communal Patrick Wallers présente le PAP « Zolwerfeld IV », situé à Capellen entre la rue d'Arlon et la rue du Kiem. Le projet prévoit 21 unités de logement, dont cinq maisons unifamiliales et 16 appartements répartis dans deux immeubles collectifs. Conformément aux dispositions légales, deux unités seront réalisées sous forme de logements abordables. Les rez-de-chaussée des immeubles pourront également accueillir des services ou des bureaux.

Une attention particulière est accordée à la préservation de deux grands arbres existants, autour desquels s'articule l'ensemble du concept des espaces extérieurs, comprenant des espaces verts, des dispositifs de rétention des eaux pluviales et des liaisons piétonnes. L'accès au quartier se fera par la rue Carlo Gauché. Aucune liaison routière permettant de traverser vers le quartier voisin n'est prévue ; seule une connexion destinée à la mobilité douce sera aménagée. À la suite de plusieurs adaptations apportées sur la base de l'avis du ministère de l'Intérieur, l'orientation des logements, l'aménagement des

places de stationnement ainsi que différents détails techniques ont notamment été améliorés.

La conseillère Jessica Klopp (DP) s'informe sur les surfaces destinées aux activités commerciales ainsi que sur l'accessibilité. Patrick Wallers précise que les dispositions légales relatives au stationnement et à l'accessibilité devront être intégralement respectées lors de la délivrance ultérieure des autorisations de construire.

Le conseil communal approuve le PAP à l'unanimité.

b) adoption d'un plan d'aménagement particulier « nouveau quartier » dénommé « 59, route de Holzem » portant sur des fonds sis à Mamer et décision quant à une indemnité compensatoire à exiger du propriétaire pour la surface inférieure au quart de la surface totale (articles 30 et 34 de la loi modifiée du 19 juillet 2004) ;

Un nouveau PAP prévoit la construction de deux maisons unifamiliales supplémentaires le long de la route de Holzem. Le projet s'inscrit dans le prolongement d'un quartier résidentiel existant, desservi par la rue René Federspiel. Avec deux unités de logement sous forme de maisons unifamiliales, il présente une densité relativement faible de 16 logements par hectare.

La conseillère Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) critique cette faible densité dans un contexte de pénurie de logements et renvoie à l'avis de la commission d'évaluation étatique, qui avait notamment relevé une desserte jugée disproportionnée en raison de la voie d'accès prévue, d'autant plus qu'aucune autre desserte n'est prévue. Les Verts considèrent que le projet est peu efficace, puisque les futurs propriétaires devront supporter non seulement les coûts liés à la desserte par la voie d'accès, mais également leur quote-part des coûts d'infrastructure de la rue René Federspiel. Ils annoncent dès lors leur abstention sur ce projet.

L'architecte communal Patrick Wallers rappelle que cette faible densité avait déjà été définie dans le cadre de planification supérieur et que le projet s'aligne sur le bâti existant. Le bourgmestre Luc Feller (CSV) souligne que le PAP respecte les dispositions en vigueur et s'intègre, d'un point de vue urbanistique, dans son environnement.

Le PAP est adopté avec trois abstentions (déi gréng), les autres membres du conseil votant en faveur du projet. Le conseil communal décide parallèlement d'affecter la compensation financière prévue par la loi à l'agrandissement de l'aire de jeux voisine située dans le périmètre du PAP René Federspiel.

c) confirmation de la décision de renonciation au droit de préemption prise par le collège des bourgmestre et échevins concernant une parcelle inscrite au cadastre de la commune de Mamer, section A de Mamer-Nord sous le numéro 414/5278, au lieu-dit « Parc d'Activités Capellen » ;

Le conseil communal confirme la renonciation au droit de préemption de la commune sur un terrain d'environ 57 ares situé dans la zone d'activités de Capellen. Le bourgmestre Luc Feller (CSV) précise que le terrain est destiné à la construction d'un nouveau bâtiment d'entreprise.

La décision est adoptée à l'unanimité.

d) approbation d'un avenant (n° 1) à la convention relative au plan d'aménagement particulier « route d'Arlon » à Mamer.

Le conseil communal approuve un avenant à la convention existante du PAP « Route d'Arlon ». Le bourgmestre Luc Feller (CSV) explique que ce point avait précédemment été reporté, certaines obligations du promoteur n'ayant pas encore été remplies. Entre-temps, le paiement de la compensation convenue à la commune a été effectué et les travaux d'évacuation des eaux du terrain, également exigés, ont été réalisés. L'avenant permet désormais d'effectuer simultanément certains travaux de terrassement et de construction.

L'avenant est adopté à l'unanimité.

4. Approbation :

a) de la convention « Natur genéissen » avec le SICONA Sud-Ouest ;

Le conseil communal approuve la participation des structures de la Maison Relais au programme « Natur genéissen » du SICONA. L'objectif est d'augmenter davantage la part des aliments régionaux et biologiques dans la restauration collective, tout en renforçant la collaboration avec les producteurs locaux. Le programme prévoit des critères de qualité, des contrôles réguliers ainsi qu'une approche pédagogique associant activement les enfants aux questions liées à l'alimentation.

L'échevin Roger Negri (LSAP) explique que le projet contribue également au Pacte Nature et peut permettre à la commune d'obtenir des points supplémentaires dans le cadre de sa certification. Les Maisons Relais utilisent d'ores et déjà une proportion importante de produits régionaux et biologiques. L'échevin Ed Buchette (CSV) insiste sur la dimension pédagogique du projet et rappelle que les enfants participent déjà à l'élaboration des menus.

Le conseiller Sven Bindels (DP) salue l'initiative et s'informe sur le cahier des charges ainsi que sur la double signature de Roger Negri en tant que représentant de la commune et du SICONA. Le bourgmestre Luc Feller (CSV) explique qu'il s'agit d'une pratique juridiquement courante dans le cadre des syndicats intercommunaux.

La conseillère Djuna Bernard (déi gréng) rappelle que l'initiative fait suite à une motion déposée par les Verts lors des discussions budgétaires. Elle souligne l'importance de l'agriculture régionale, d'une alimentation durable et du travail pédagogique mené avec les enfants. Luc Feller (CSV) rappelle pour sa part les investissements réalisés depuis de nombreuses années par la commune dans les structures des Maisons Relais, qui ont permis de créer les conditions nécessaires à la mise en œuvre d'une telle initiative.

La décision est adoptée à l'unanimité.

b) d'un avenant (n° 1) au contrat de bail du 28 janvier 2021 avec la société G-Field s.à. r.l. ;

La surface louée jusqu'à présent, d'environ 4,9 ares, sera étendue à quelque 70 ares. Il est prévu d'y installer une construction modulaire destinée à l'école et à la Maison Relais, afin de répondre à la demande croissante en places scolaires et d'accueil.

L'échevin Roger Negri (LSAP) explique que la commune a étudié plusieurs emplacements. Une extension derrière l'actuelle Maison Relais 3 s'est révélée être la solution la plus adaptée sur les plans fonctionnel et organisationnel. Le propriétaire

n'étant actuellement pas disposé à vendre le terrain, un accord a été trouvé pour une location à long terme. La construction modulaire pourra, si nécessaire, être démontée et déplacée ultérieurement. Un projet architectural concret devrait être présenté après la pause estivale.

Le bourgmestre Luc Feller (CSV) souligne la responsabilité de la commune de prévoir suffisamment tôt les capacités scolaires et d'accueil nécessaires. Compte tenu des incertitudes concernant l'évolution future du nouveau quartier « Wëltgebond », la commune souhaite anticiper les besoins et développer ses capacités de manière prévoyante.

La conseillère Adèle Schaaf-Haas (déi gréng) soutient la création de capacités scolaires supplémentaires, mais émet des réserves quant au montage retenu. Elle critique le fait que la commune construise sur un terrain qui ne lui appartient pas et renvoie à une clause contractuelle existante en cas de reclassement ultérieur du terrain. Cette clause prévoit que ces terrains doivent être intégrés dans la cession de 25 % à la commune à la charge du promoteur dans le cadre d'un plan d'aménagement particulier (PAP) pour terrains à bâtir. Elle propose dès lors que la commune achète ce terrain, plutôt que de le louer pendant 18 ans comme le prévoit le contrat, d'autant plus qu'il s'agit de construire une école. Les Verts considèrent que cette situation constitue un précédent problématique.

Le bourgmestre Luc Feller (CSV) rejette ces critiques et souligne que la majorité actuelle a délibérément classé ce terrain en zone destinée aux équipements publics et qu'il n'est donc pas prévu pour la construction de logements.

L'avenant est adopté avec trois abstentions (déi gréng), les autres membres du conseil votant en sa faveur.

c) d'un acte d'échange portant sur des parcelles sises à Holzem, section C de Holzem, sous les numéros 923/5010, 923/4925, 923/5005, 923/5007 et 923/5008 au lieu-dit « Route de Mamer ».

Le conseil communal approuve un échange de terrains à Holzem en lien avec d'anciens travaux de voirie et d'aménagement des trottoirs le long de la route de Mamer. La transaction concerne plusieurs petites parcelles et vise à régulariser juridiquement a posteriori des travaux d'infrastructure déjà réalisés.

La décision est adoptée à l'unanimité.

5. Finances communales :

a) approbation de l'état des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2025 ;

Le bourgmestre Luc Feller (CSV) présente la situation des recettes restant à recouvrer à la clôture de l'exercice 2025. Au moment de la présentation, celles-ci s'élèvent à environ 200 000 € au budget ordinaire, auxquels s'ajoutent quelque 29 000 € au budget extraordinaire. Ce montant se situe dans la moyenne des dernières années. Une part importante des sommes encore dues concerne des autorisations de construire de plus grande envergure. Les services communaux engageront les démarches habituelles afin de recouvrer les montants en suspens.

Le conseil communal approuve l'état des restants à l'unanimité.

b) approbation de titres de recette ;

Le conseil communal approuve ensuite les pièces justificatives relatives aux recettes des exercices budgétaires 2025 et 2026. Le bourgmestre Luc Feller précise qu'il s'agit de recettes courantes.

Les titres de recettes sont adoptés à l'unanimité.

c) 4/532/240000/99001 - Primes de construction et de transformation à caractère écologique (crédit supplémentaire).

Le conseil communal approuve un crédit supplémentaire de 500 000 € destiné aux primes environnementales communales. Le bourgmestre Luc Feller (CSV) fait état d'une demande exceptionnellement élevée, notamment pour les aides accordées aux installations photovoltaïques. Depuis le début de l'année, 232 demandes ont déjà été introduites et près de 499 000 € ont été versés.

Luc Feller (CSV) estime que d'autres crédits supplémentaires pourraient encore s'avérer nécessaires d'ici la fin de l'année. Il considère toutefois cette forte demande comme positive, puisqu'elle contribue au développement des énergies renouvelables.

Le crédit supplémentaire est approuvé à l'unanimité.

6. Circulation :

a) modification du règlement de circulation de la commune de Mamer (Avenant n° 53) ;

L'échevin Roger Negri (LSAP) présente la mise en place de zones de stationnement résidentiel dans les différents secteurs de la commune. L'objectif est de réserver en priorité les places de stationnement disponibles aux habitants de ces quartiers et d'éviter qu'elles ne soient occupées par des navetteurs ou d'autres usagers extérieurs.

Chaque ménage pourra demander gratuitement jusqu'à trois vignettes de stationnement résidentiel. Chaque vignette pourra être associée à deux véhicules, sans toutefois pouvoir être utilisée simultanément pour les deux. Une quatrième vignette pourra être obtenue moyennant une redevance de 100 €. Des vignettes pour visiteurs sont également prévues dans certains cas particuliers.

Le conseil communal approuve l'adaptation à l'unanimité.

b) modification des secteurs de stationnement à caractère résidentiel.

L'échevin Roger Negri (LSAP) explique que, lors de la délimitation du secteur « Centre », certaines rues ont été omises par inadvertance. Celles-ci seront désormais intégrées à la zone de stationnement résidentiel.

Le bourgmestre Luc Feller (CSV) revient également sur les premières expériences avec le nouveau système de stationnement résidentiel. Dans une rue, les habitants n'avaient, par erreur, pas été informés de son introduction. Les contraventions qui y ont été dressées seront donc annulées. Dans un premier temps, les contrôles devront par ailleurs privilégier les avertissements plutôt que les sanctions immédiates. D'autres actions d'information sont prévues dans les quartiers concernés, ainsi qu'une campagne à l'échelle de toute la commune.

À la demande de Luc Feller (CSV), le conseil communal convient également d'uniformiser à quatre heures la durée maximale de stationnement sur les parkings publics. Une durée identique sur

l'ensemble des parkings du centre de Mamer devrait rendre la réglementation plus claire pour la population.

La conseillère Djuna Bernard (déi gréng) soutient sur le principe du stationnement résidentiel. Elle souligne toutefois que sa mise en place a suscité certaines incertitudes et insiste sur la nécessité de mieux informer la population. Elle s'interroge également sur les solutions prévues pour les employés des commerces et des entreprises de services locaux qui dépendent de possibilités de stationnement.

Luc Feller (CSV) rappelle que le stationnement résidentiel doit avant tout profiter aux habitants. Les zones concernées ont été mises en place à la suite de nombreuses plaintes concernant le manque de places de stationnement. Les entreprises doivent en principe prévoir elles-mêmes suffisamment d'emplacements pour leur personnel. Il souligne parallèlement la pression croissante sur le stationnement public, liée à l'augmentation de la population et à la réduction des normes en matière de places de stationnement.

Roger Negri (LSAP) ajoute que le stationnement résidentiel doit également contribuer à encourager l'utilisation des transports publics. Comme dans de nombreuses communes, il existe un équilibre permanent à trouver entre les besoins des habitants, des salariés et des commerçants.

Le conseil communal approuve à l'unanimité l'adaptation des secteurs de stationnement résidentiel.

7. Subsidies aux associations : 1.000,00 € à l'a.s.b.l. « D'Georges Kayser Altertumsfuerscher » à titre de participation au financement d'activités archéologiques en 2026.

L'échevin Ed Buchette (CSV) propose d'accorder à nouveau en 2026 une subvention de 1 000 € à l'association « D'Georges Kayser Altertumsfuerscher ». Il salue le travail de longue date de l'association, active depuis 36 ans dans la recherche archéologique et également engagée dans des projets pédagogiques. Il souligne en particulier la collaboration dans le cadre du projet LEADER et de la « History School », qui permet aux élèves de découvrir l'histoire romaine de la région.

Le conseil communal accorde la subvention à l'unanimité.

8. Informations, divers et questions émanant des conseillers communaux.

Le bourgmestre Luc Feller (CSV) prend position sur un dossier de logement concernant un projet situé rue du Commerce. Il rejette fermement les accusations de manque de transparence, d'inaction ou d'engagement insuffisant de la part de la commune. Depuis 2023, les services communaux ont effectué de nombreux contrôles, organisé plusieurs réunions et entrepris différentes démarches juridiques. La commune continuera à suivre le dossier dans le cadre de ses compétences.

Luc Feller (CSV) annonce par ailleurs que la commune étudie la possibilité d'installer une station de lavage pour chiens à proximité du parc sportif et de loisirs.

Le bourgmestre informe également que le ministère de la Famille, des Solidarités, du Vivre ensemble et de l'Accueil a officiellement été informé de la possibilité de construire une

structure d'accueil de petite taille au sein du PAP « Wëlthgebond », où le Fonds du Logement est propriétaire de plusieurs terrains.

L'échevin Ed Buchette (CSV) rappelle plusieurs événements à venir, notamment la Fête de la Musique, la Nuit des Sports, la Fête des voisins ainsi que les championnats nationaux de cyclisme. Dans le cadre de ces derniers, les riverains seront informés des fermetures de routes prévues.

L'échevine Francine Closener (LSAP) indique que 23 rues participeront à la Fête des voisins. Les participants sont invités à prendre des photos de leur fête et à les transmettre à la commune.

En réponse à une question de la conseillère Adèle Schaaf-Haas (déi gréng), le bourgmestre explique que les résultats des travaux menés entre les différents groupes politiques sur le plan d'aménagement particulier « quartier existant » (PAP-QE) font actuellement l'objet d'un examen juridique et technique. Le sujet sera ensuite de nouveau soumis au conseil communal.

Le conseiller Sven Bindels (DP) s'informe sur le projet de route de contournement à proximité de la zone d'activités de Capellen ainsi que sur le concept de mobilité au Kinneksbond. Le bourgmestre rappelle que le projet routier avait été mis en attente par le gouvernement précédent. La commune continue néanmoins à considérer cette route de contournement comme pertinente.

Concernant le transport scolaire, Luc Feller (CSV) explique que les lignes de bus sont adaptées chaque année. Dans l'ensemble, l'offre combinant bus scolaires, système Pedibus et possibilités de stationnement est bien développée. Les éventuels problèmes de visibilité causés par des haies à proximité des parkings seront vérifiés.

La conseillère Jessica Klopp (DP) évoque un vol survenu au parc Brill et s'interroge sur une éventuelle extension de la vidéosurveillance. Le bourgmestre lui demande tout d'abord si elle est opposée, sur le principe, à l'installation de caméras. Après que la conseillère a répondu par la négative, Luc Feller (CSV) précise que des caméras sont déjà installées ou prévues sur plusieurs bâtiments communaux. Leur utilisation dans l'espace public est toutefois soumise à des conditions légales strictes. La commune n'exclut pas cette possibilité à plus long terme, mais ne voit actuellement pas de nécessité d'agir dans l'immédiat.

La situation en matière de sécurité au CIPA est ensuite abordée. Plusieurs membres du conseil signalent que certains résidents se sentent en insécurité à la suite de différents incidents. Parmi les pistes évoquées figurent des contrôles d'accès, des systèmes d'entrée par carte ainsi qu'un renforcement de la sensibilisation. Le bourgmestre rappelle que la responsabilité opérationnelle incombe à l'exploitant, mais que la commune proposera des améliorations.

Enfin, la conseillère Simone Frank (CSV) demande s'il serait possible d'installer sur les lampadaires des anneaux permettant de maintenir les sacs Valorlux. Les responsables communaux s'engagent à examiner cette proposition.

9. Affaires de personnel (huis clos) : nomination d'un fonctionnaire (m/f/d) dans la catégorie de traitement B, groupe de traitement B1, sous-groupe administratif pour les besoins du département administratif - service secrétariat général.

Council session minutes

1 June 2026

1. Primary education 2026/2027 (closed session):

- a) proposal for the redeployment of primary school teachers (m/f/d) under List 1 of primary school teaching posts – 2 posts: 'Cycle 1 – Supernumerary – 100%' for 2026/2027;
- b) proposal for the redeployment of primary school teachers (m/f/d) under List 1 of primary school teaching posts – 4 posts 'Cycles 2–4 – 100%' for 2026/2027;
- c) proposal for the redeployment of primary school teachers (m/f/d) under List 1 of primary school teaching posts – 5 posts 'Cycles 2–4 – Supernumerary – 100%' for 2026/2027.

2. Presentation and approval of the forest management plan for the Mamer municipal forest (2026–2035).

David Gruslin, from the Nature and Forestry Administration, presents the new ten-year forest management plan. This document, required by law, is the key instrument for medium-term forest planning and sets out the management of municipal forests for the period 2026–2035. It pursues the objectives of sustainable and multifunctional forest management, as well as nature and climate protection, whilst taking into account national and European requirements.

The municipal forests cover a total of some 401 hectares, of which 396 hectares are wooded areas. The main tree species are oak and beech. Around 44 per cent of the area lies within Natura 2000 sites and, in total, nearly 93 per cent of the forested area enjoys special protection status. The forest fulfils several functions, ranging from timber production to nature conservation and recreational activities.

Among the main challenges, the Nature and Forestry Administration cites climate change – in particular the successive years of drought since 2018 – as well as the need to regenerate ageing stands. The new plan therefore prioritises regeneration which is as natural and gentle as possible, in order to develop forests which are more resilient and better adapted to climate change. The area of productive forest will now total around 307 hectares, whilst some 93 hectares will be excluded from timber production, mainly for nature conservation reasons. The annual felling volume is set at an average of 602 m³ of timber, which is significantly lower than in previous periods.

Mayor Luc Feller (CSV) wonders about the reasons behind this decline in the volume of timber harvested. The Nature and Forestry Administration explains that this is a trend observed nationwide, mainly linked to damage caused by climate change and drought, as well as changes in forestry strategy. The Municipality of Mamer is not experiencing any specific local problems in this regard.

Councillor Adèle Schaaf-Haas (Déi Gréng) asks about the so-called sanitary felling operations, the condition of the forests and staffing levels. The Nature and Forestry Administration explains that sanitary felling mainly consists of tree-felling operations carried out in response to drought damage and as part of necessary safety measures along forest tracks. The targets set are ambitious but are considered achievable in principle.

Alderman Ed Buchette (CSV) asks about the possibilities for the natural regeneration of ageing stands. The Nature and Forestry Administration stresses that natural regeneration remains a priority, although planting may be carried out where necessary.

Councillor Jessica Klopp (DP) raises questions about the risks associated with the oak processionary caterpillar, as well as the oak's ability to remain a suitable tree species in the face of climate change. Representatives from the Nature and Forestry Administration explain that no particular resurgence of this pest has currently been observed, but that the situation continues to be monitored. The oak is still considered a species which is relatively resistant to climate change. Other species are also being tested, whilst a cautious approach is being taken when it comes to introducing new species.

The Municipal Council unanimously approves the 2026–2035 forest management plan.

3. Urban development and municipal planning:

- a) adoption of a special development plan for a "new district" known as 'Zolwerfeld IV', covering land located in Capellen (Article 30 of the amended Law of 19 July 2004);

The Municipal Architect, Patrick Wallers, presents the "Zolwerfeld IV" Special Development Plan, located in Capellen between the Rue d'Arlon and the Rue du Kiem. The project provides for 21 housing units, comprising five detached houses and 16 apartments spread across two apartment blocks. In accordance with legal provisions, two of these units will be built as affordable housing. The ground floors of the blocks will also be able to accommodate services or offices.

Particular attention is being paid to the preservation of two large existing trees, around which the entire concept for the outdoor spaces is centred, comprising green spaces, rainwater retention features and pedestrian links. Access to the district will be via the Rue Carlo Gauché. No road link is planned to cross over to the neighbouring district; only a connection designed for non-motorised transport will be provided. Following several adjustments made on the basis of the Ministry of the Interior's advice, the orientation of the dwellings, the layout of the parking spaces and various technical details have, in particular, been improved.

Councillor Jessica Klopp (DP) asks about the areas designated for commercial activities, and about accessibility. Patrick Wallers confirms that the legal provisions relating to parking and accessibility must be fully complied with when building permits are subsequently issued.

The Municipal Council unanimously approves the SDP.

b) adoption of a “new district” special development plan at “59, route de Holzem” covering land located in Mamer and a decision regarding the compensatory payment to be claimed from the owner for the area representing less than a quarter of the total area (Articles 30 and 34 of the amended Law of 19 July 2004);

A new Special Development Plan provides for the construction of two additional detached houses along the Route de Holzem. The project forms an extension of an existing residential district, accessed via the Rue René Federspiel. With two housing units in the form of detached houses, it has a relatively low density of 16 dwellings per hectare.

Councillor Adèle Schaaf-Haas (Déi Gréng) criticises this low density against a backdrop of a housing shortage and refers to the opinion of the State Assessment Commission, which had notably highlighted what it considered to be disproportionate access infrastructure due to the proposed access road, particularly as no further access infrastructure is planned. The Greens consider the project to be inefficient, as future owners will have to bear not only the costs of the access road, but also their share of the infrastructure costs for rue René Federspiel. They will therefore abstain from the vote on this project.

The Municipal Architect, Patrick Wallers, points out that this low density has already been defined within the framework of the higher-level plan and that the project is in keeping with the existing built environment. Mayor Luc Feller (CSV) stresses that the SDP complies with the provisions in force and, from an urban planning perspective, blends into its surroundings.

The SDP is adopted with three abstentions (Déi Gréng), with the other council members voting in favour of the project. At the same time, the Municipal Council decides to allocate the financial compensation provided for by law to the expansion of the neighbouring playground situated within the boundaries of the René Federspiel SDP.

c) confirmation of the decision by the College of the Mayor and Aldermen to waive the right of pre-emption in respect of a parcel of land entered in the Land Register for the Municipality of Mamer, Section A Mamer-North under number 414/5278, at the locality known as the “Parc d’Activités Capellen”;

The Municipal Council confirms that the Municipality is waiving its right of pre-emption on a parcel of land measuring approximately 57 ares, located in the Capellen Business Park. Mayor Luc Feller (CSV) explains that the parcel is intended for the construction of a new commercial building.

The decision is adopted unanimously.

d) approval of an amendment (No. 1) to the agreement relating to the “Route d’Arlon” special development plan in Mamer;

The Municipal Council approves an amendment to the existing

“Route d’Arlon” special development plan (SDP) agreement. Mayor Luc Feller (CSV) explains that this item had previously been postponed, as the developer had not yet fulfilled certain obligations. In the meantime, the agreed compensation has been paid to the Municipality and the drainage works on the site, which were also required, have been carried out. The amendment now allows certain earthworks and construction works to be carried out simultaneously.

The amendment is adopted unanimously.

4. Approval:

a) of the “Natur généissen” agreement with SICONA Sud-Ouest;

The Municipal Council approves the participation of the Day Care Centre in SICONA’s “Natur généissen” programme. The aim is to increase the proportion of regional and organic food in institutional catering further, whilst strengthening collaboration with local producers. The programme sets out quality criteria, provides for regular checks and adopts an educational approach which actively involves children in issues relating to food.

Councillor Roger Negri (LSAP) explains that the project also contributes to the Nature Pact and may enable the Municipality to earn additional points towards its certification. The Day Care Centres already use a significant proportion of regional and organic produce. Councillor Ed Buchette (CSV) stresses the educational aspect of the project and points out that the children are already involved in drawing up the menus.

Councillor Sven Bindels (DP) welcomes the initiative and asks about the terms of reference, as well as Roger Negri’s dual role as representative of both the Municipality and SICONA. Mayor Luc Feller (CSV) explains that this is standard legal practice within inter-municipal associations.

Councillor Djuna Bernard (Déi Gréng) points out that the initiative follows on from a motion tabled by the Greens during the budget debates. She emphasises the importance of regional agriculture, sustainable food and the educational work carried out with children. Luc Feller (CSV), for his part, highlights the investments made by the Municipality over many years in the Day Care Centre facilities, which have created the necessary conditions for implementing such an initiative.

The decision is adopted unanimously.

b) of an amendment (No. 1) to the lease agreement of 28 January 2021 with G-Field s.à. r.l.;

The area leased to date, measuring approximately 4.9 ares, will be extended to around 70 ares. The plan is to install a modular building there to house the school and the Day Care Centre, in order to meet the growing demand for school places and childcare.

Alderman Roger Negri (LSAP) explains that the Municipality has considered several potential sites. An extension behind the current Day Care Centre 3 has proved to be the most suitable solution from both a functional and organisational perspective. As the owner is not currently willing to sell the land, an agreement has been reached for a long-term lease. The modular building can, if necessary, be dismantled and moved at a later date. A detailed architectural proposal is expected to be presented after the summer break.

Mayor Luc Feller (CSV) stresses the Municipality's responsibility to plan for the necessary school and childcare capacity at a sufficiently early stage. Given the uncertainties surrounding the future development of the new "Wältgebond" district, the Municipality wishes to anticipate needs and expand its capacity with foresight.

Councillor Adèle Schaaf-Haas (Déi Gréng) supports the creation of additional school capacity but has reservations about the approach chosen. She criticises the decision to build on land that does not belong to the Municipality and refers to an existing contractual clause if the land is rezoned later. This clause stipulates that these plots must be included in the developer's 25% contribution to the Municipality in the context of a development plan for building land (PAP). She proposes that the Municipality purchase the land rather than, as provided for in the contract, lease it for a period of 18 years, particularly given that the project concerns the construction of a school. The Greens consider this to be a problematic precedent.

Mayor Luc Feller (CSV) rejects this criticism and emphasises that the current majority deliberately designated this land as an area for public facilities and that it is therefore not intended for housing development.

The amendment is adopted with three abstentions (Déi Gréng), with the other councillors voting in favour of it.

c) of a deed of exchange relating to parcels of land located in Holzem, Section C Holzem, numbered 923/5010, 923/4925, 923/5005, 923/5007 and 923/5008 at the locality known as the "Route de Mamer".

The Municipal Council has approved a land swap in Holzem in connection with previous roadworks and pavement improvements along the Route de Mamer. The transaction involves several small parcels and aims, with hindsight, legally to regularise the infrastructure works which have already been carried out.

The decision is adopted unanimously.

5. Municipal finances:

a) approval of the statement of revenue still to be collected at the end of the 2025 financial year;

Mayor Luc Feller (CSV) outlines the situation regarding outstanding revenue at the close of the 2025 financial year. At the time of the presentation, this amounted to approximately € 200,000 in the ordinary budget, plus some € 29,000 in the extraordinary budget. This figure is in line with the average for recent years. A significant proportion of the sums still outstanding relates to larger-scale planning permissions. The municipal departments will take the usual steps to recover the outstanding amounts.

The Municipal Council unanimously approves the statement of outstanding amounts.

b) approval of receipts;

The Municipal Council then approves the supporting documents relating to receipts for the 2025 and 2026 financial years. Mayor Luc Feller explains that this relates to current receipts.

The receipts are adopted unanimously.

c) 4/532/240000/99001 – Subsidies for environmentally friendly construction and conversion (supplementary appropriation).

The Municipal Council approves an additional allocation of € 500,000 for municipal environmental grants. Mayor Luc Feller (CSV) reports an exceptionally high level of demand, particularly for grants for solar panel installations. Since the start of the year, 232 applications have already been submitted and nearly € 499,000 has been paid out.

Luc Feller (CSV) believes that further supplementary appropriations may still be required by the end of the year. However, he views this high level of demand as positive, as it contributes to the development of renewable energy.

The supplementary appropriation is approved unanimously.

6. Road traffic:

a) amendment to the traffic regulations of the Municipality of Mamer (Amendment No. 53);

Councillor Roger Negri (LSAP) outlines the introduction of residential parking zones in various areas of the municipality. The aim is to prioritise the allocation of available parking spaces to residents of these districts and to prevent them from being taken up by commuters or other non-residents.

Each household will be able to apply for up to three residential parking permits free of charge. Each permit may be linked to two vehicles, though it cannot be used for both at the same time. A fourth permit may be obtained for a fee of € 100. Visitor permits are also provided for in certain specific cases.

The Municipal Council unanimously approves the amendment.

b) amendment to the residential parking zones;

Alderman Roger Negri (LSAP) explains that, when the "Centre" zone was identified, certain streets were inadvertently omitted. These will now be included in the residential parking zone.

Mayor Luc Feller (CSV) also reflects on the initial experiences with the new residential parking scheme. In one street, residents had, by mistake, not been informed of its introduction. The parking fines issued there will therefore be cancelled. Initially, enforcement efforts will also prioritise warnings rather than immediate penalties.

Further information initiatives are planned in the districts concerned, as well as a campaign covering the whole of the Municipality.

At the request of Luc Feller (CSV), the Municipal Council also agrees to standardise the maximum parking duration in public car parks to four hours. Having the same time limit across all car parks in the centre of Mamer should make the regulations clearer for the public.

Councillor Djuna Bernard (Déi Gréng) supports the principle of residential parking. She points out, however, that its introduction has given rise to some uncertainty and stresses the need to inform the public better. She also raises questions about the solutions planned for employees of local shops and service businesses who rely on parking facilities.

Luc Feller (CSV) points out that residential parking must, above all, benefit local residents. The zones in question were introduced following numerous complaints about a lack of parking spaces. In principle, businesses must themselves provide sufficient parking spaces for their staff. At the same time, he highlights the growing pressure on public parking, linked to population growth and the reduction in parking space standards.

Roger Negri (LSAP) adds that residential parking must also help to encourage the use of public transport. As in many local authorities, there is a constant need to strike a balance between the needs of residents, workers and shopkeepers.

The Municipal Council unanimously approves the adjustment of the residential parking zones.

7. Grants to associations: € 1,000.00 to the-non-profit-making association “D’Georges Kayser Altertumsfuerscher” in 2026 as a contribution towards the funding of archaeological activities.

Councillor Ed Buchette (CSV) proposes to award a grant of € 1,000 once again in 2026 to the association “D’Georges Kayser Altertumsfuerscher”. He commends the association’s long-standing work; it has been active for 36 years in archaeological research and is also involved in educational projects. He highlights in particular the collaboration as part of the LEADER project and the “History School”, which enables pupils to discover the region’s Roman history.

The Municipal Council unanimously approves the grant.

8. Information, any other business and questions from Municipal Councillors.

Mayor Luc Feller (CSV) comments on a housing issue relating to a development on the Rue du Commerce. He firmly rejects accusations of a lack of transparency, inaction or insufficient commitment on the part of the Municipal Council. Since 2023, the Council’s departments have carried out numerous inspections, organised several meetings and taken various legal steps. The Municipality will continue to monitor the matter within the scope of its powers.

Luc Feller (CSV) also announces that the Municipal Council is looking into the possibility of installing a dog-washing station near the sports and leisure park.

The Mayor also reports that the Ministry of Family, Solidarity, Community Life and Reception has been officially informed of the possibility of building a small-scale accommodation facility within the “Wältgebond” SDP, where the Housing Fund owns several parcels of land.

Alderman Ed Buchette (CSV) highlights several upcoming events, including the Fête de la Musique, Sports Night, Neighbours’ Day and the national cycling championships. In connection with

the latter, local residents will be informed of any planned road closures.

Councillor Francine Closener (LSAP) states that 23 streets will be taking part in Neighbours’ Day. Participants are invited to take photos of their celebrations and send them to the Municipal Council.

In response to a question from Councillor Adèle Schaaf-Haas (Déi Gréng), the Mayor explains that the results of the work carried out between the various political groups on the “existing district” special development plan (PAP-QE) are currently undergoing legal and technical review. The matter will then be resubmitted to the Municipal Council.

Councillor Sven Bindels (DP) asks about the proposed bypass near the Capellen Business Park and the transport plan for the Kinneksbond. The Mayor points out that the road project was put on hold by the previous administration. The Council nevertheless continues to regard this bypass as a worthwhile project.

Regarding school transport, Luc Feller (CSV) explains that bus routes are adjusted every year. Overall, the service combining school buses, the Pedibus scheme and parking facilities is well developed. Any potential visibility issues caused by hedges near car parks will be investigated.

Councillor Jessica Klopp (DP) raises the issue of a theft which took place in Brill Park and asks about a possible expansion of CCTV coverage. The Mayor first asks her whether she was opposed, in principle, to the installation of cameras. After the Councillor replied in the negative, Luc Feller (CSV) pointed out that cameras are already installed or planned for several municipal buildings. Their use in public spaces is, however, subject to strict legal conditions. The Council does not rule out this possibility in the longer term, but does not currently see any need for immediate action.

The security situation at the CIPA is then discussed. Several Councillors point out that some residents feel unsafe following various incidents. Among the measures suggested were access controls, card-based entry systems and increased awareness-raising. The Mayor reiterates that operational responsibility lies with the operator, but that the Municipality would propose improvements.

Finally, Councillor Simone Frank (CSV) asks whether it would be possible to fit rings to the lampposts to hold the Valorlux bags in place. The Municipal authorities have undertaken to look into this proposal.

9. Staff matters (closed session): appointment of an official (m/f/d) in salary category B, salary group B1, administrative sub-group, for the purposes of the Administrative Department – General Secretariat.

2.
EDITIOUN

De Schäfferot proposéiert allen Awunner
ab 12 Joer matzemaache beim



BUDGET PARTICIPATIF JEPARTICIPE.MAMER.LU

Hutt Dir eng Iddi, déi d'Liewen an eiser Gemeng nach besser maache kéint? Da maacht mat bei der zweeter Editioun vum Budget participatif vun der Gemeng Mamer!

De Budget participatif gëtt lech d'Méiglechkeet, Är eege Biergerprojeten anzereeche an aktiv matzebestëmmen, wéi eis Gemeng sech weider entwéckelt. Egal ob et ëm d'Liewensqualitéit, d'Nohaltegkeet, de gesellschaftlechen Zesammenhalt oder nei Treffpunkter geet – all Iddi zielt.

Fir d'Ëmsetzung vum oder vun de beschte Projeten steet e Budget vu 75.000 Euro zur Verfügung.

Äre Projet kënnt Dir vum 1. Juni bis den 1. Oktober 2026 areeche – ganz einfach online **op jeparticipe.mamer.lu** oder **iwwer e Pabeierformulaire**, deen op <http://www.mamer.lu> disponibel ass.

Participéiert a gestaltet d'Zukunft vun eiser Gemeng aktiv mat!

**All weider Informatiounen fannt Dir op
jeparticipe.mamer.lu**



Le Collège échevinal propose
à tous les citoyens de 12 ans
et plus de prendre part au



**BUDGET
PARTICIPATIF**
jeparticipe.mamer.lu

The College of Aldermen invites
all citizens aged 12 and over
to take part in the



**PARTICIPATORY
BUDGET**
jeparticipe.mamer.lu

Avez-vous une idée qui pourrait rendre la vie dans notre commune encore meilleure? Alors participez à la deuxième édition du budget participatif de la commune de Mamer!

Le budget participatif vous offre la possibilité de proposer vos propres projets citoyens et de contribuer activement au développement futur de notre commune. Qu'il s'agisse de qualité de vie, de durabilité, de cohésion sociale ou de nouveaux lieux de rencontre, chaque idée compte.

Un budget de 75.000 euros est mis à disposition pour la réalisation du ou des meilleurs projets.

Vous pouvez **soumettre votre projet du 1^{er} juin au 1^{er} octobre 2026, soit en ligne sur jeparticipe.mamer.lu, soit via un formulaire papier** disponible sur www.mamer.lu.

Participez et contribuez activement à façonner l'avenir de notre commune !

Do you have an idea that could make life in our municipality even better? Then take part in the second edition of the participatory budget of the municipality of Mamer!

The participatory budget gives you the opportunity to submit your own citizen projects and actively contribute to the future development of our municipality. Whether it concerns quality of life, sustainability, social cohesion or new meeting places, every idea matters.

A budget of €75,000 is available for the implementation of the best project or projects.

You can **submit your project from 1st June to 1st October 2026, either online at jeparticipe.mamer.lu or via a paper form** available on www.mamer.lu.

Take part and help shape the future of our municipality!

**Toutes les informations sur
jeparticipe.mamer.lu**



**For full details, visit
jeparticipe.mamer.lu**

AGENDA

SEPTEMBRE

Jeudi, le 17.09

Babbelcafé Spezial Lëtzebuergesch

- 🕒 19h00-21h00
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 Kommissioun vum Interkulturellen Zesummenliewen & Maison Citoyenne

Vendredi, le 18.09

Hierschtrentrée Mamer Maart

- 🕒 16h00-19h00
- 📍 Place de l'Indépendance
- 👤 Gemeng Mamer

Samedi, le 19.09

Charity Festival Mamer in Motion

- 🕒 13h00-18h00
- 📍 Parc Brill
- 👤 Maison des Jeunes & Maison Citoyenne

Dimanche, le 20.09

Porte ouverte SICA

- 🕒 10h00-18h00
- 📍 28, ZI, L-8287 Kehlen
- 👤 SICA

Dimanche, le 20.09

Floumaart & Brocante

- 🕒 11h00-16h00
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 Déi Gréng Mamer

Mercredi, le 23.09

Forum Citoyen : Les pompes à chaleur dans les bâtiments existants

- 🕒 18h45
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 Commune de Mamer



Vendredi, le 25.09

Nimba

- 🕒 20h00-21h00
- 📍 Centre culturel Kinneksbond
- 👤 Kulturkommissioun & Centre culturel Kinneksbond

Samedi, le 26.09

Repaircafé

- 🕒 14h00-18h00
- 📍 Festsall Holzem
- 👤 Kommissioun fir Energietransitioun, Ëmweltschutz an nohalteg Entwécklung

SEPTEMBRE

Dimanche, le 27.09

Marche gourmande

- 🕒 À partir de 10h00
- 📍 à travers la commune
- 👤 Syndicat d'initiative, Amicale CISMA, Kiwanis Mamerdall, TriSpeed



Mercredi, le 30.09

Les rencontres de l'égalité

- 🕒 18h30-21h00
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 CNFL

OCTOBRE

Vendredi, le 02.10

Mamer Maart

- 🕒 16h00-19h00
- 📍 Place de l'Indépendance
- 👤 Commune de Mamer

Dimanche, le 04.10

Quetschefest

- 🕒 10h00-18h00
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 BBC Mambra

Jeudi, le 08.10

Kleiderbörse Second Hand

- 🕒 14h00-20h00
- 📍 Salle des fêtes Holzem
- 👤 Kleiderbörse Asbl

Jeudi, le 08.10

Smartcafé

- 🕒 14h30-16h30
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 Commission de la Famille et du Troisième Âge

Vendredi, le 09.10

Kleiderbörse Second Hand

- 🕒 14h00-20h00
- 📍 Salle des fêtes Holzem
- 👤 Kleiderbörse Asbl

OCTOBRE

Samedi, le 10.10

Kleiderbörse Second Hand

- 🕒 10h00-14h00
- 📍 Salle des fêtes Holzem
- 👤 Kleiderbörse Asbl

Vendredi, le 16.10

Mamer Maart

- 🕒 16h00-19h00
- 📍 Place de l'Indépendance
- 👤 Commune de Mamer

23.10-31.10

Mamer Kiermes

- 📍 Parking Hall sportif Nic. Frantz
- 👤 Commune de Mamer

Samedi, le 24.10

Ouverture Mamer Kiermes

- 🕒 17h00
- 📍 Parking Hall sportif Nic. Frantz
- 👤 Commune de Mamer

Dimanche, le 25.10

Kiermes Thé dansant

- 🕒 14h30-18h30
- 📍 Salle des fêtes Holzem
- 👤 Commission de la Famille et du Troisième Âge

Jeudi, le 29.10

Conférence sur la mobilité électrique

- 🕒 19h30
- 📍 Mamer Schloss
- 👤 Commission de la Mobilité



Vendredi, le 30.10

Liesung : Lët'z druddel

- 🕒 19h00
- 📍 Club Haus am Brill



Retrouver plus d'événements sur www.mamer et
dans l'application Gemeng Mamer



Avis au public

AVIS AU PUBLIC

Il est porté à la connaissance du public que, dans sa séance du 13 juillet 2026 (p.o.j. 4.c), le conseil communal a adopté un règlement-taxi ayant pour objet le cautionnement lors de la réalisation de travaux le long de la voirie publique.

Conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, la délibération du conseil communal est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement, le cas échéant contre remboursement.

AVIS AU PUBLIC EN MATIERE DE CIRCULATION ROUTIERE

Il est porté à la connaissance du public que la délibération du conseil communal du 1^{er} juin 2026 (p.o.j. 6.c) portant modification de la durée de parcage avec disque sur les parkings publics (Avenant n° 54), a été approuvée par la Ministre de la Mobilité et des Travaux publics le 12 août 2026 sous la référence cce/rc/avis/26/8692 et par le Ministre des Affaires intérieures le 17 août 2026 sous la référence n° 322/26/CR.

Conformément à l'article 82 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988, le règlement de circulation est à la disposition du public à la maison communale, où il peut en être pris copie sans déplacement, le cas échéant contre remboursement.

Helfen Sie mit! *Participez et contribuez !*



Helfen Sie beim Arten- und Biotopschutz in Ihrer Gemeinde!

Blumenwiesen sind ein Hingucker für Jedermann. Naturnahe Weiher bieten zahlreichen Amphibien, Wasservögeln und aquatischen Pflanzen ein Zuhause. Streuobstwiesen sind für Fledermäuse und den Steinkauz unverzichtbar. All diese Lebensräume sind bedeutende Nahrungsquellen und Rückzugsorte für zahlreiche Insekten und andere Tiere.

Um diese Lebensräume zu erhalten, ist eine angepasste, extensive Bewirtschaftung notwendig. Da sie immer seltener werden, ist eine Wiederherstellung dringend erforderlich. Staatliche Förderprogramme wie der „Klimabonus Mouer a Wiss“ unterstützen diese Bemühungen.

Sie möchten zur Erhaltung unserer heimischen Pflanzen- und Tierwelt beitragen und besitzen ein Grundstück, das Sie dem Naturschutz zur Verfügung stellen möchten?

Das Naturschutzsyndikat SICONA kann Ihnen mit der Finanzierung durch Ihre Gemeinde und des Umweltministeriums kostenlos eine artenreiche Blumenwiese, ein naturnahes Gewässer oder eine Streuobstwiese in der Grünzone anlegen. Melden Sie sich gerne bei uns per E-Mail oder Telefon: administration@sicona.lu - 26 30 36 25

Weitere Informationen auf sicona.lu

Das Naturschutzsyndikat SICONA besteht aus 44 Mitgliedsgemeinden im Südwesten und Zentrum Luxemburgs. Ziel von SICONA ist die Erhaltung der heimischen Biodiversität. Pflegearbeiten und Renaturierungen von naturnahen Lebensräumen sind Schwerpunkte der Arbeit von SICONA.



Participez à la protection des espèces et biotopes dans votre commune !



Les prairies fleuries sont de véritables petits paradis et les zones humides constituent des habitats précieux pour les amphibiens, oiseaux et plantes aquatiques. Par ailleurs, les vergers sont essentiels pour les chauves-souris et chouettes chevèches. Tous ces habitats constituent des sources de nourriture et abris pour de nombreux insectes et autres animaux.

Une exploitation adéquate et extensive est indispensable à la préservation de ces habitats qui sont de plus en plus rares et dont la renaturation est une urgence. Les programmes d'aides publics, tel que « Klimabonus Mouer a Wiss », encouragent ces efforts.

Vous souhaitez vous engager pour la sauvegarde de nos plantes et animaux indigènes et vous êtes propriétaire d'une surface que vous aimeriez mettre à disposition de la protection de la nature ?

Le Syndicat intercommunal pour la conservation de la nature SICONA peut vous aménager gratuitement avec l'aide financière de votre commune et du ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité une prairie fleurie, un plan d'eau naturel ou un verger en zone verte. Contactez-nous par courriel ou par téléphone: administration@sicona.lu - 26 30 36 25

Plus d'info sur sicona.lu

Le Syndicat intercommunal pour la conservation de la nature SICONA regroupe 44 communes membres situées au sud-ouest et centre du Luxembourg. L'objectif consiste à préserver la biodiversité locale. Les travaux d'entretien et la renaturation d'habitats naturels sont au cœur du travail de SICONA.

An die Sportlerinnen und Sportler der Gemeinde Mamer



Aufruf an alle Sportlerinnen und Sportler, die während der Spielzeit 2025-2026 bemerkenswerte sportliche Leistungen auf nationaler oder internationaler Ebene erzielt haben.

Erfüllen Sie eines der untenstehenden Kriterien, bitten wir Sie, ihre erzielten Resultate inklusive digitale Fotos anhand des beigefügten Formulars **bis spätestens den 15. Oktober 2026** der Sport- und Freizeitkommission (csl@mamer.lu) mitzuteilen. Alle sportlichen Resultate bis zum 31. August 2026 werden berücksichtigt. Spätere Resultate werden auf das Jahr 2026-2027 übernommen.

Der Empfang findet am Freitag, den 20. November 2026 um 19.30 Uhr im Kulturzentrum Kinneksbond in Mamer statt.

KRITERIEN:

1) Einzelsportarten

- Einer der ersten 3 Plätze bei Luxemburger Meisterschaften (alle Alterskategorien);
- Personen, welche einen nationalen oder internationalen Rekord in der laufenden Spielzeit erstellt haben (alle Alterskategorien);
- Personen, welche eine außergewöhnliche Leistung bei einem nationalen oder internationalen Wettbewerb erzielt haben.

2) Mannschaftssportarten (Anzahl der Spieler pro Mannschaft beschränkt auf die Anzahl der Spieler, die auf dem Spielbogen eingetragen werden können, +5)

- Luxemburger Meister oder Vizemeister (alle Alterskategorien);
- Pokalfinalist National (alle Alterskategorien);
- Aufstieg in eine höhere Spielklasse im Vergleich zum Saisonstart (alle Alterskategorien);

- Mannschaften, welche eine außergewöhnliche Leistung bei einem nationalen oder internationalen und von einem Verband organisierten Wettbewerb erzielt haben.

3) Zugehörigkeit zu einer Nationalauswahl oder Nationalmannschaft

Alle Alterskategorien.

4) Verdienstvolle Vereinsmitglieder

Jedes Vorstandsmitglied welches während 10 Jahren das Amt des Präsidenten, des Kassierers oder des Schriftführers eines gleichen Vereins bekleidet hat oder jedes Mitglied des Vorstands eines Sportsvereines während mindestens 15 Jahren.

5) Ehrentitel

Auf Vorschlag der Sport- und Freizeitkommission kann ein Ehrentitel verliehen werden an jene Person welche durch ihren bemerkenswerten Einsatz als Sportler, Schiedsrichter oder Vorstandsmitglied zur Ausübung, Förderung und Entwicklung des Sports im Allgemeinen auf lokaler, nationaler oder internationaler Ebenen beigetragen hat.

Die Kommission behält sich das Recht vor, ebenfalls Kandidaturen, welche die Kriterien nicht erfüllen, zu berücksichtigen, wenn ihrer Meinung nach eine außergewöhnliche Leistung vorliegt. Dies gilt besonders auch für den Behinderten- und Freizeitsport.

Tom Kerschenmeyer
Präsident

Marc Feltgen
Sekretär

Aux sportives et sportifs de la commune de Mamer



Le présent appel s'adresse à toutes les sportives et sportifs de la commune qui, pendant la saison 2025-2026, ont réalisé des performances remarquables sur le plan sportif national ou international.

Si vous remplissez au moins un des critères définis ci-dessous, nous vous serions reconnaissants de nous faire parvenir vos résultats en renvoyant le formulaire annexé ainsi que des photos digitales à la Commission des sports et loisirs (csl@mamer.lu) **pour le 15 octobre 2026 au plus tard**. Seront pris en compte les résultats sportifs jusqu'au 31. août 2026. Les résultats postérieurs seront imputés à l'année 2026-2027.

La réception organisée en l'honneur des meilleurs sportives et sportifs aura lieu le vendredi, 20 novembre 2026 à 19.30 heures au Centre Culturel Kinneksbond à Mamer.

CRITERES :

1) Sports individuels

- une des 3 premières places lors du championnat luxembourgeois (toutes catégories d'âge) ;
- les personnes ayant réalisé un record national ou international pendant l'année de référence (toutes catégories d'âge) ;
- les personnes qui ont réalisé une performance remarquable lors d'une compétition d'envergure nationale ou internationale.

2) Sports collectifs (nombre de sportifs par équipe restreint au nombre de joueurs pouvant être inscrit sur la feuille de match +5)

- Champion ou vice-champion du Luxembourg (toutes catégories d'âge) ;
- Finaliste d'une coupe nationale (toutes catégories d'âge) ;
- Montée vers une division plus haute par rapport au début de saison (toutes catégories d'âge) ;

- Les équipes ayant réalisé une performance remarquable lors d'une compétition fédérale d'envergure nationale ou internationale et organisée par une fédération.

3) Toute personne faisant partie d'une sélection nationale ou équipe nationale

Toutes catégories d'âge.

4) Dirigeants méritants

Tout dirigeant ayant occupé le poste de président, trésorier ou secrétaire au sein du même club pendant 10 ans au moins et tout membre du comité d'un club sportif pendant 15 ans au moins.

5) Titre honorifique

Sur proposition de la Commission des Sports et des Loisirs un titre honorifique récompensant une œuvre de vie entière dans le domaine du sport est décerné à toute personne, qui par ses engagements remarquables en tant que sportif actif, arbitre ou dirigeant, a contribué d'une manière significative à la pratique, à la promotion et au développement du sport en général au niveau local, national ou international.

La Commission se réserve le droit d'accepter également certaines candidatures ne remplissant pas les critères, mais qui à son avis correspondent au critère de performance remarquable, notamment en ce qui concerne les domaines du « sport pour personnes ayant un handicap » ou du « sport-loisir ».

Tom Kerschenmeyer
Président

Marc Feltgen
Secrétaire

Einschreibeformular

An die Sportlerinnen und Sportler der Gemeinde Mamer

Verein

Kontaktperson

Telefon

E-Mail



Mannschaften		
Mannschaft (Alterskategorie)	Leistung	Fotos

Individuelle Sportler/-innen		
Sportler/-innen (Alterskategorie)	Leistung	Fotos

Bitte geben Sie den Namen des Kandidaten im Dateinamen des Digitalfotos an.

gerechnet. Bewerbungen, die nach dem 15. Oktober 2026 eingereicht werden, werden abgelehnt. Danke für Ihr Verständnis.

Alle Bewerbungen müssen vor dem 15. Oktober 2026 bei der Sport- und Freizeitkommission (csl@mamer.lu) eingehen.

Tom Kerschenmeyer
Präsident

Es werden Sportergebnisse bis zum 31. August 2026 berücksichtigt, spätere Ergebnisse werden dem Jahr 2026-2027 zu-

Marc Feltgen
Sekretär

Formulaire d'inscription

Aux sportives et sportifs de la commune de Mamer

Club

Personne de contact

Téléphone

E-Mail



Equipes		
Equipe (âge)	Performance	Photos

Sportif/ve(s) individuel/Ile(s)		
Sportif/ve (âge)	Performance	Photos

Veuillez indiquer le nom du candidat dans le nom de fichier de la photo digitale.

2027. Toute candidature transmise après le 15 octobre 2026 sera refusée. Merci de votre compréhension.

Toutes les candidatures doivent parvenir avant le 15 octobre 2026 à la Commission des sports et des loisirs (csl@mamer.lu).

Tom Kerschenmeyer
Président

Seront pris en compte les résultats sportifs jusqu'au 31 août 2026. Les résultats postérieurs seront imputés à l'année 2026-

Marc Feltgen
Secrétaire



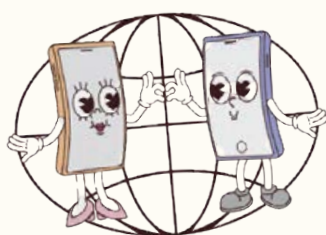
CREATE. EXPRESS. WIN.

an Art Competition for ages **12-29**

enter individually **or** as a group



**What does
SOCIAL MEDIA
mean to YOU?**



**Create your vision.
Express it through art.**



Any art form welcome
Video, Drawing, Sculpture, Poem, ...



1. REGISTER

bee-secure.lu/art-challenge

2. CREATE YOUR ART

Submit by 13 December 2026

3. AWARD CEREMONY

16 February 2027
Forum Geesseknäppchen



Isabelle Steudle
Coach

Kein Job? Keine Lehre?

Die **Gemeinde Mamer** unterstützt gemeinsam mit **Youth & Work** junge Menschen dabei, den Weg in Ausbildung, Arbeit oder in eine Orientierung zu finden.

Das Angebot richtet sich an 16- bis 29-Jährige und ist kostenlos, vertraulich und freiwillig.

Wenn Schule stresst, Probleme zu Hause oder im Freundeskreis belasten oder die Orientierung fehlt, kann der Einstieg ins Berufsleben schnell ins Stocken geraten. Viele Jugendliche geraten in eine Frustrationsspirale aus Absagen, fehlender Erfahrung und wachsender Perspektivlosigkeit.

Hier setzt Youth & Work an: Mit persönlichem Coaching, individueller Begleitung und guten Kontakten zu Betrieben und Institutionen. Auch nach längerer Arbeitslosigkeit gibt es realistische Chancen. Jedes Jahr profitieren Hunderte junge Menschen von diesem Coaching, insgesamt bereits über 3.800.

🔗 **Neugierig geworden?**
Du möchtest mehr wissen?
Lerne uns unverbindlich kennen.

Terminanfrage:

Isabelle Steudle

**1, place de l'indépendance
L-8252 Mamer**

isabelle.steudle@youth-and-work.lu

T 621 703 430 / 26 62 11 41

www.youth-and-work.lu



Pas de travail ? Pas d'apprentissage ?



Isabelle Steudle
Coach

La **commune de Mamer** soutient les jeunes, en partenariat avec **Youth & Work**, dans leur parcours vers une formation, emploi ou vers une orientation.

Cette offre s'adresse aux jeunes de 16-29 ans et est gratuite, confidentielle et volontaire.

Lorsque l'école est source de stress, que les problèmes familiaux ou entre copins pèsent ou que l'orientation fait défaut, l'entrée dans la vie professionnelle peut vite devenir difficile. Beaucoup de jeunes connaissent la spirale frustrante des candidatures sans réponse, du manque d'expérience et du sentiment de ne pas avancer.

C'est là qu'intervient Youth & Work : un coaching personnalisé, un accompagnement sur mesure et des contacts avec des entreprises et institutions ouvrent de nouvelles opportunités. Même après une période de chômage, il est possible de rebondir. Chaque année, des centaines de jeunes bénéficient de ce soutien, plus de 3 800 au total.

🔗 **Curieux ?**

**Tu veux en savoir plus ?
Viens nous rencontrer sans
engagement.**

Demande d'un rdv :

Isabelle Steudle

**1, place de l'indépendance
L-8252 Mamer**

isabelle.steudle@youth-and-work.lu

T 621 703 430 / 26 62 11 41

www.youth-and-work.lu





SERVIOR
Den Alter liewen

Eis NEI Servicer. No bei lech



Aides et Soins à domicile



Foyers de jour

Aides et soins à domicile
 Liewensbam
 Foyer de jour
Troisvierges

Aides et soins à domicile
10/2026 Marnach

Foyer de jour
 Geenzbléi
Wiltz

Sanatorium
 Schlossbléck
Vianden

Aides et soins à domicile
Heiderscheid

Bei der Sauer
Diekirch

Belle-Vue
 Am Schleeschen (Réouverture 2032)
 Aides et soins à domicile
Echternach

Am Park
Bofferdange

Op der Rhum
Luxembourg

Beim Klouschter
Heiderscheid

Um Lauterbann
2027

Foyer de jour
2027

Aides et soins à domicile
09/2026

Niederkorn

Wolwer
Differdange

Op Acker
Bascharage

Op der Léier
Esch-sur-Alzette

Jousefshaus
Remich

Grand-Duc Jean
Dudelange

Beim Roudé Fiels
2027

Rumelange



servior.lu

All eis Haiser a
Servicer a ganz
Lëtzebuerg!

JOB?

jobs.servior.lu





Le Carsharing dans votre commune.



Plus d'infos sur www.flex.lu



LES ÉCRANS EN FAMILLE

GÉRER, ÉDUIQUER ET ACCOMPAGNER

Cette affiche donne une ligne de conduite aux parents qui peuvent l'adapter en fonction des besoins et de la maturité de leur enfant.

AVANT 3 ANS PRIVILÉGIER LES ACTIVITÉS SENSORIELLES ET LES INTERACTIONS



Éviter de l'exposer aux écrans



Privilégier les jouets traditionnels



Ne pas allumer la télévision en arrière-plan



Mettre les smartphones de côté lors des interactions



Rester près de lui pendant les appels vidéo (limiter la durée)

3-6 ANS CHOISIR UN CONTENU ADAPTÉ À L'ÂGE ET ACCOMPAGNER L'ENFANT



Ne pas mettre d'appareil personnel à sa disposition (console, tablette, smartphone)



Superviser l'utilisation des écrans et la limiter aux espaces communs



Limitier l'accès à des contenus non interactifs



Fixer des limites claires (p. ex. un épisode, ± 30 min)



Le prévenir 5 min avant d'éteindre l'écran

6-9 ANS ENCADRER L'USAGE DES OUTILS NUMÉRIQUES



Autoriser les jeux vidéo en famille ou entre amis dans les espaces communs



Ne pas mettre d'appareil personnel à sa disposition



Configurer l'accès aux contenus et limiter la durée d'utilisation des appareils



éviter le journal télévisé pour adultes



Adapter les limites et fixer des règles pour toute la famille

9-12 ANS PRÉPARER SON ENFANT À L'USAGE D'INTERNET



Encadrer l'utilisation des écrans dans les espaces communs



Ne pas mettre de smartphone à sa disposition



Introduire les 6 bonnes pratiques numériques



Éteindre le Wi-Fi la nuit et éviter les écrans 1h avant le coucher



éviter les réseaux sociaux



12-15 ANS

LAISSER L'ADOLESCENT ASSUMER PLUS DE RESPONSABILITÉS



Le sensibiliser aux risques auxquels il peut être confronté sur Internet



L'autoriser à avoir son premier smartphone



Éteindre le Wi-Fi la nuit et éviter les écrans 1h avant le coucher



éviter les réseaux sociaux



Discuter des applications et des tendances

À PARTIR DE 15 ANS

FAVORISER L'AUTONOMIE DE L'ADOLESCENT



Encadrer ses premiers pas sur les réseaux sociaux : rappeler les 6 bonnes pratiques



Rester vigilant, mais respecter sa vie privée
Rester vigilant, mais respecter sa vie privée



Se renseigner sur ses activités en ligne



Le sensibiliser aux arnaques en ligne



Stimuler son esprit critique

POUR TOUS LES ÂGES

- Réserver des moments pour les activités en famille et en plein air
- Discuter des contenus que l'enfant a visionnés
- Rester à l'écoute et être disponible
- Se reporter aux recommandations d'âge pour les jeux vidéo et les films
- Adapter les limites en fonction des besoins



BEE-SECURE.LU

LES 6 BONNES PRATIQUES NUMÉRIQUES

- Je protège mes informations personnelles.
- Je ne rencontre pas dans la vraie vie une personne que je connais uniquement d'Internet.
- Je réfléchis avant d'accepter quelque chose en ligne.
- Je ne crois pas tout sur Internet.
- Si un contenu en ligne me met mal à l'aise, j'en parle à un adulte.
- J'adopte un comportement respectueux et courtois à l'égard des autres personnes.

Afin d'alléger la lecture de la présente affiche, la forme masculine a été employée comme genre neutre pour désigner toute la population.

BEE SECURE

Cofinancé par
l'Union européenne

/sécher
digital/

Avril 2026 / Inspiré des repères 3-6-9-12+ de Serge Tisseron, www.3-6-9-12.org



ACHTUNG! TASCHENDIEBE

GENERELL GILT: Vorsicht, wenn Fremde sich Ihnen zu sehr nähern.
Trick- und Taschendiebe arbeiten mit verschiedenen Ablenkungsmanövern, um unbemerkt an Ihre Wertsachen zu gelangen!



DER ABLENKER

Halten Sie Ihre Wertgegenstände stets im Blick und nah an Ihrem Körper.



DER ANREMPLER

Achten Sie auf Personen, die Sie anrempeln oder sich Ihnen zu sehr nähern. Halten Sie Taschen und Rucksäcke stets geschlossen.



DER ANTANZER

Halten Sie fremde Personen, die Sie mit einer Umarmung begrüßen oder antanzen, auf Distanz.



DER BITTSTELLER

Achten Sie auf Personen, die sich Ihnen zu sehr nähern um u.a. nach Kleingeld oder Zigaretten zu fragen.



ZESUMME FIR IECH
POLICE.LU
f x o

POLICE
LÉTZEBUERG 



Au Luxembourg

PAS de détecteur de métaux

PAS de pêche à l'aimant

sans autorisation du Ministère de la Culture !

Sous peine d'une amende de 500 à 1.000.000 €

In Luxemburg

KEINE Metalldetektion

KEIN Magnetfischen

ohne Genehmigung des Kulturministeriums!

Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe von 500 bis 1.000.000 €



Art. 12, loi du 25 février 2022
relative au Patrimoine culturel

<https://legilux.public.lu/eli/etat/leg/loi/2022/02/25/a80/jo>



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

INRA Institut
National de
Recherches
Archéologiques



LËTZEBUERGER ARMÉE



Wëllstauden fir Lëtzebuerg

aus zertifizéiertem regionalem Ubau



Vivaces sauvages pour le Luxembourg

issues de cultures régionales, certifiées

Et ass nees Zäit fir Staudebeeter unzeleeën. Besuergt lech elo déi passend LUX-Stauden!

C'est à nouveau le moment de planter. Optez dès maintenant pour des vivaces LUX adaptés à votre jardin !

Staudebeeter an naturno Gäert

Parterres de plantes vivaces sauvages

Wëllt och Dir an Ärem Gaart déi faarwefrou Bléiepracht vu wëlle Planze genéissen? Da sollten d'Wëllstauden vu **Wëllplanzesom Lëtzebuerg** onbedéngt eng Plaz an Äre Beeter a Backe fannen. Och déi gebittseegen a méijoereg Wëllstauden begeeschteren net just eis Mënschen, mee och eis sëlleg Insekten an aner Déieren.

Vous aimeriez, vous aussi, profiter de la floraison multicolore des plantes sauvages dans votre jardin ? Alors les vivaces de **Wëllplanzesom Lëtzebuerg** devraient absolument trouver leur place dans vos parterres et vos bacs. Tout comme les prairies fleuries, les plantes vivaces sauvages locales et pluriannuelles font le bonheur des humains, des insectes et de nombreux autres animaux !

Hei e puer Beispiller vun den Aarten, déi Dir kafe kënnt:

Voici quelques exemples des espèces disponibles :



Grouss Pëmpemell
Sanguisorbe officinale



Geweinlecht
Dausendblietchen
Achillea millefeuille



Dauwe-Grandkraut
Scabieuse colombaria



Geweinlecht Fluesskraut
Linum commune

Weider Informatiounen
fannt Dir op –
plus d'informations sur
wellplanzen.lu



Wou kann ee LUX-Stauden kafen?

Où trouver les plantes vivaces LUX ?



Wëllplanzesom Lëtzebuerg est financé par le Ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité et coordonné par SICONA. Wëllplanzesom Lëtzebuerg gëtt vum Ministère fir Ëmwelt, Klima a Biodiversité financéiert a vum Naturschutzsyndikat SICONA koordinéiert.

STANDARD TÉLÉPHONIQUE**31 00 31-1 • info@mamer.lu****HEURES D'OUVERTURE****Lundi au vendredi**

8h00-11h30 • 13h30-16h30

Biergerzenter**Lundi, mardi, jeudi et vendredi**

8h00-11h30 • 13h30-16h30

Mercredi

8h00-11h30 • 13h30-16h30

16h30-19h00 **uniquement sur rendez-vous**

Excepté la veille des jours fériés

DÉPARTEMENT ADMINISTRATIF**Nico BONTEMPS**, secrétaire communal, coordinateur général**Tél. : 31 00 31-2001**

E-mail : nico.bontemps@mamer.lu

Service secrétariat général

Coordination administrative, relations avec le bourgmestre, le collège échevinal et le conseil communal

Tél. : 31 00 31-2000

E-mail : secretariat@mamer.lu

Viktorija DUJMOVIC, secrétaire communale adjointe**Tél. : 31 00 31-2002**

E-mail : viktorija.dujmovic@mamer.lu

Monica DOS SANTOS, secrétariat et finances communales**Tél. : 31 00 31-2003**

E-mail : monica.dossantos@mamer.lu

Sheila KRUMMES, agent administratif**Tél. : 31 00 31-2007**

E-mail : sheila.krummes@mamer.lu

Luc LORDONG, agent administratif**Tél. : 31 00 31-2005**

E-mail : luc.lordong@mamer.lu

Charline RADERMECKER, agent administratif**Tél. : 31 00 31-2006**

E-mail : charline.radermecker@mamer.lu

Kim VO, agent administratif**Tél. : 31 00 31-2004**

E-mail : kim.vo@mamer.lu

Service accueil**Tél. : 31 00 31-1**

E-mail : accueil@mamer.lu

Alain FABER, réception**Tél. : 31 00 31-1**

E-mail : alain.faber@mamer.lu

Service informatique

Gestion du matériel et du réseau informatique

Tél. : 31 00 31-2060

E-mail : informatique@mamer.lu

Claude MARX, gestionnaire TIC**Tél. : 31 00 31-2061**

E-mail : claudemarx@mamer.lu

Romain MOUSEL, gestionnaire TIC**Tél. : 31 00 31-2062**

E-mail : romain.mousel@mamer.lu

Service des ressources humaines

Personnel communal, engagement d'étudiants

Tél. : 31 00 31-2050

E-mail : rh@mamer.lu

Mireille KARIGER, gestionnaire des ressources humaines**Tél. : 31 00 31-2052**

E-mail : mireille.kariger@mamer.lu

Christiane KRUX, gestionnaire des

ressources humaines

Tél. : 31 00 31-2051

E-mail : christiane.krux@mamer.lu

DÉPARTEMENT BIERGERZENTER**Tom PLUNE**, coordinateur du département**Tél. : 31 00 31-2021**

E-mail : tom.plune@mamer.lu

Service Biergerzenter

Etat civil, changements de résidence, cartes d'identité, passeports, chèque-service, gestion des cimetières, repas sur roues, Night card, organisation scolaire et transport scolaire

Tél. : 31 00 31-2020

E-mail : population@mamer.lu

Isabelle KOLLWELTER, changements de résidence, documents d'identité**Tél. : 31 00 31-2026**

E-mail : isabelle.kollwelter@mamer.lu

Christian MEYER, cimetières, décès**Tél. : 31 00 31-2025**

E-mail : christian.meyer@mamer.lu

Barbara SIMOES, mariages, partenariats**Tél. : 31 00 31-2022**

E-mail : barbara.simoese@mamer.lu

Jasmina SKRIJELJ, mariages, partenariats**Tél. : 31 00 31-2023**

E-mail : jasmina.skrijelj@mamer.lu

Claude SPILMAN, cimetières, décès**Tél. : 31 00 31-2024**

E-mail : claudespilman@mamer.lu

Service scolaire, Accueil et Jeunesse,**Club Senior****Tél. : 31 00 31-2030**

E-mail : servicescolaire@mamer.lu

Kim LEIDI, organisation scolaire, transport scolaire (matins)**Tél. : 31 00 31-2031**

E-mail : kim.leidi@mamer.lu

École fondamentale Campus Kinneksbond**Marc BRAUN**, secrétariat**Tél. : 26 395-600**

E-mail : marc.braun@mamerschoulen.lu

École fondamentale Capellen**Marie-Thérèse WAGNER**, secrétariat**Tél. : 26 395-701**

E-mail : marie-therese.wagner@mamerschoulen.lu

École de musique

E-mail : ugda@mamer.lu

Sheila KRUMMES**Tél. : 31 00 31-2007**

E-mail : sheila.krummes@mamer.lu

Piscine scolaire Kinneksbond**Tél. : 26 39 55 02**

E-mail : piscine@mamerschoulen.lu

DÉPARTEMENT DES RELATIONS PUBLIQUES**Nathalie ROVATTI**, coordinatrice du département**Tél. : 31 00 31-2071**

E-mail : nathalie.rovatti@mamer.lu

Service communication

Bulletins communaux, www.mamer.lu, application, réseaux sociaux, publications, Mamer TV

Tél. : 31 00 31-2070

E-mail : pr@mamer.lu

Nathalie ROVATTI, responsable du service**Tél. : 31 00 31-2071**

E-mail : nathalie.rovatti@mamer.lu

Frank ELSÉN, communication**Tél. : 31 00 31-2073**

E-mail : frank.elsen@mamer.lu

René HOFFMANN, communication**Tél. : 31 00 31-2072**

E-mail : rene.hoffmann@mamer.lu

Service événementiel

Organisation des événements communaux

Tél. : 31 00 31-2080**Gilles KONSBRUCK**, responsable du service, organisation d'événements**Tél. : 31 00 31-2081**

E-mail : gilles.konsbruck@mamer.lu

Stéphane BERSCHIED, organisation d'événements**Tél. : 31 00 31-2082**

E-mail : stephane.berscheid@mamer.lu

Frank ELSÉN, organisation d'événements**Tél. : 31 00 31-2073**

E-mail : frank.elsen@mamer.lu

Service cours, réservations et associations locales

Organisation et inscriptions aux cours, gestion des salles communales, téléarme, nuits blanches

Tél. : 31 00 31-2090E-mail : cours@mamer.lu
reservations@mamer.lu**Christiane HOFFMANN****Tél. : 31 00 31-2092**

E-mail : christiane.hoffmann@mamer.lu

Jil PEIFFER, cours et activités**Tél. : 31 00 31-2091**

E-mail : jil.peiffer@mamer.lu

Lynn KLEIN, gestion des salles communales**Tél. : 31 00 31-2093**

E-mail : lynn.klein@mamer.lu

DÉPARTEMENT DE LA MAISON CITOYENNE**Tél. : 31 00 31-2100****Maison Citoyenne pour l'égalité des chances et l'inclusion sociale**

Service « Ecrivains publics », « Youth&Work », consultations, activités de sensibilisation, stimulation de la cohésion sociale, orientation vers services sociaux compétents

Tél. : 31 00 31-2100E-mail : maisoncitoyenne@mamer.lu
serviceecrivainpublic@mamer.lu**Service de l'égalité des chances et de l'inclusion sociale**

Organisation et coordination des actions et projets visant à faire avancer l'égalité des chances et l'inclusion sociale au niveau communal

Tél. : 31 00 31-2100

E-mail : egalite@mamer.lu

Bled BEKTESHI, chargé du département**Tél. : 31 00 31-2101**

E-mail : bled.bekteshi@mamer.lu

Flor ARELLANO**Tél. : 31 00 31-2102**

E-mail : flor.arellano@mamer.lu

DÉPARTEMENT FINANCIER**Service financier**

Comptabilité communale, budgets, plans pluriannuel et comptes administratifs, factures fournisseurs, assurances, subsides, impôts et taxes

Tél. : 31 00 31-2040

E-mail : finances@mamer.lu

Monica DOS SANTOS, responsable du service**Tél. : 31 00 31-2003**

E-mail : monica.dossantos@mamer.lu

Luc KOEHLER, assurances et factures-fournisseurs

Tél. : 31 00 31-2041

E-mail : luc.koehler@mamer.lu

Cindy HACK, subsides et factures-fournisseurs

Tél. : 31 00 31-2042

E-mail : cindy.hack@mamer.lu

Myriam HOFFMANN, subsides et factures-fournisseurs

Tél. : 31 00 31-2043

E-mail : myriam.hoffmann@mamer.lu

DÉPARTEMENT DE LA RECETTE COMMUNALE

Fernand MOUSEL, receveur communal, coordinateur du département

Tél. : 31 00 31-2011

E-mail : fernand.mousel@mamer.lu

Gestion de la trésorerie, recouvrement et paiement de factures, facturation, taxe sur les chiens, TVA, commande de poubelle

Tél. : 31 00 31-2010

E-mail : recette@mamer.lu

Ricardo MORAIS

Tél. : 31 00 31-2012

E-mail : ricardo.morais@mamer.lu

DÉPARTEMENT ORDRE PUBLIC

Infractions en matière de stationnement, surveillance du patrimoine communal, parking payant

Tél. : 31 00 31-3500

E-mail : ordre-public@mamer.lu

Georges BARTHOLMY, agent municipal / garde-champêtre

Tél. : 691 313 543

E-mail : georges.bartholmy@mamer.lu

Rui TEIXEIRA, agent municipal

Tél. : 621 553 559

E-mail : rui.teixeira@mamer.lu

DÉPARTEMENT TECHNIQUE

Laurent HANSEN, coordinateur du département

Tél. : 31 00 31-3101

E-mail : laurent.hansen@mamer.lu

Projets de construction et de voirie, réseaux d'eau et de canalisation, entretien des bâtiments et des infrastructures communales, établissements classés

Tél. : 31 00 31-3100

E-mail : stc@mamer.lu

Marc KUNEN, projets - chantiers

Tél. : 31 00 31-3102

E-mail : marc.kunen@mamer.lu

Manou WEGNER, projets - chantiers - réseaux

Tél. : 31 00 31-3103

E-mail : manou.wegner@mamer.lu

Max BERENS, projets - réseaux - circulation

Tél. : 31 00 31-3104

E-mail : max.berens@mamer.lu

Claude HOFFMANN, projets - chantiers

Tél. : 31 00 31-3105

E-mail : claude.hoffmann@mamer.lu

Tom SCHROEDER, entretien infrastructures - circulation

Tél. : 31 00 31-3106

E-mail : tom.schroeder@mamer.lu

David FLEMING, entretien bâtiments / délégué à la sécurité

Tél. : 31 00 31-3112

E-mail : david.fleming@mamer.lu

Fabio DA CRUZ, entretien plantations

Tél. : 31 00 31-3111

E-mail : fabio.dacruz@mamer.lu

Mikela FEDERSPIEL, réception - factures fournisseurs

Tél. : 31 00 31-3108

E-mail : mikela.federspiel@mamer.lu

Marc WIETOR, secrétariat - factures fournisseurs - établissements classés

Tél. : 31 00 31-3109

E-mail : marc.wietor@mamer.lu

Scott REINARDT, secrétariat - factures fournisseurs - établissements classés

Tél. : 31 00 31-3110

E-mail : scott.reinardt@mamer.lu

Service de l'environnement de l'énergie et de la mobilité

Tél. : 31 00 31-3150

E-mail : seem@mamer.lu

Laurent MAJERUS, responsable du service

Tél. : 31 00 31-3151

E-mail : laurent.majerus@mamer.lu

Luca PLANTONE, gestionnaire technique et administratif

Tél. : 31 00 31-3152

E-mail : luca.plantone@mamer.lu

Service de la régie communale

Tél. : 31 00 31-3200

Sven TAILGER, préposé

Tél. : 31 00 31-3201

E-mail : sven.tailger@mamer.lu

André KERGER, remplaçant du préposé

Tél. : 691 313 539

E-mail : andre.kerger@mamer.lu

Permanence Eau

Tél. : 31 00 31-5000

Conciergerie Mamer Schlass

Tél. : 31 00 31-3300

E-mail : concierge-gemeng@mamer.lu

DÉPARTEMENT URBANISME ET AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

Patrick WALLERS, architecte, coordinateur du département

Tél. : 31 00 31-3051

E-mail : patrick.wallers@mamer.lu

PAG et PAP, autorisations de construire, lotissement de parcelles

Tél. : 31 00 31-3050

E-mail : urbanisme@mamer.lu

Filipe GUTERRES, architecte

Tél. : 31 00 31-3053

E-mail : filipe.guterres@mamer.lu

Fernand CIEOL, ingénieur technicien

Tél. : 31 00 31-3052

E-mail : fernand.cieol@mamer.lu

Lisa WANDERSCHIED, secrétariat du service de l'urbanisme

Tél. : 31 00 31-3054

E-mail : lisa.wanderscheid@mamer.lu

AUTRES BÂTIMENTS COMMUNAUX

Ateliers et garages communaux

9, route de Dippach, Mamer

Sven TAILGER

Tél. : 31 00 31-3201

E-mail : sven.tailger@mamer.lu

Complexe sportif et stade « François Trausch »

Tél. : 621 253 509

9, route de Dippach, Mamer

Hall sportif « Nicolas Frantz »

1, rue de Bertrange, Mamer

Tél. : 31 18 97

E-mail : hallsportif@mamer.lu

Centre Culturel Capellen

51, route d'Arlon, Capellen

Centre Culturel Kinneksbond
42, route d'Arlon, Mamer

Tél. : 26 395-100

E-mail : info@kinneksbond.lu

Galerie « Op der Kap »

70, route d'Arlon, Capellen

Salle des Fêtes Holzem

5, route de Garnich, Holzem

AUTRES NUMÉROS IMPORTANTS

Services de secours

Tél. : 112

Urgences Police

Tél. : 113

Police Grand-Ducale Capellen/Steinfort

Tél. : 244 30-1000

Fabrice REULAND, préposé forestier

Tél. : 691 313 577

E-mail : fabrice.reuland@anf.etat.lu

Office social commun à Mamer

Tél. : 26 11 37-1

E-mail : info@ocsmamer.lu

Centre Intégré pour Personnes Âgées (CIPA)

5, rue du Marché

L-8252 Mamer

Tél. : 27 13 60 00

Club Senior-Club Haus « Am Brill »

7, rue du Millénaire

L-8254 Mamer

Tél. : 30 00 01

E-mail : brill@clubhaiser.lu

Jugendhaus Mamer

Tél. : 26 11 98 60

E-mail : jugendhaus.mamer@arcus.lu

www.jhmamer.lu

Médiation de voisinage

Astrid GLOD, médiatrice

Tél. : 31 00 31-4010

E-mail : mediation@mamer.lu

B.P. 50 L-8201 MAMER WWW.MAMER.LU

COLLÈGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS

Luc FELLER, bourgmestre

Tél. : 31 00 31-9001

621 541 408 téléphone privé

E-mail : luc.feller@mamer.lu

Roger NEGRI, échevin

Tél. : 31 00 31-9002

621 282 213 téléphone privé

E-mail : roger.negri@mamer.lu

Ed BUCHETTE, échevin

Tél. : 31 00 31-9003

621 140 002 téléphone privé

E-mail : ed.buchette@mamer.lu

Francine CLOSENER, échevine

Tél. : 31 00 31-9004

621 202 080 téléphone privé

E-mail : francine.cloenser@mamer.lu

Collège des bourgmestre et échevins (sur rendez-vous)
Tél. : 31 00 31-1



HPPA Mamer

Freie Appartements in
der Résidence Senior

Appartements
disponibles dans notre
Résidence Senior

Apartments Available in
Our Senior Residence

Selbstständig wohnen – komfortabel und sicher für die Zukunft

Das Seniorenheim (HPPA) Mamer wurde 2004 eröffnet und bietet ein hochwertiges Wohn- und Pflegeumfeld. Dank seiner Lage direkt neben dem Gemeindepark „Brill“ in Mamer genießen die Bewohner dort eine ruhige und naturnahe Umgebung. Die Einrichtung verfügt über 126 Zimmer.

In diesem Jahr hat ein neues Gebäude für betreutes Wohnen, das direkt neben dem Pflegeheim errichtet wurde, die ersten Mieter aufgenommen. Es besteht aus 20 Wohneinheiten für Alleinstehende oder Paare.

In der **Résidence Senior** sind noch Appartements frei. Die komfortablen Wohnungen bieten eigenständigen Seniorinnen und Senioren ein angenehmes Zuhause und gleichzeitig Zugang zum gesamten Dienstleistungsangebot unserer Wohnstruktur.

Die Einrichtung können die Bewohner ganz nach Ihren persönlichen Wünschen und mit Ihren eigenen Möbeln gestalten.

Ein besonderer Vorteil: Sollte zukünftig Betreuung oder Unterstützung notwendig werden, ist ein Platz in unserer Wohnstruktur garantiert.

Zulassungsprioritäten

- 1. Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Mamer** haben Vorrang.
- 2. Personen mit direkten Nachkommen, die seit mindestens 6 Monaten in Mamer wohnen,** werden an zweiter Stelle berücksichtigt.

Interessiert? Kontaktieren Sie das HPPA Mamer für weitere Informationen oder eine Besichtigung der verfügbaren Appartements.

Vivre de manière autonome – confort et sécurité pour l'avenir

Le HPPA (Home pour personnes âgées) Mamer a ouvert ses portes en 2004 et offre un cadre de vie et de soins de qualité. Situé juste à côté du parc communal « Brill » à Mamer, les résidents y bénéficient d'un environnement calme et proche de la nature. L'établissement compte 126 chambres.

Cette année, un nouveau bâtiment dédié au logement encadré, construit juste à côté de la maison de soins, a accueilli les premiers locataires. Il se compose de 20 unités de logement destinées aux personnes seules ou aux couples.

Des appartements sont encore disponibles dans la **Résidence Senior**. Ils offrent aux seniors autonomes un cadre de vie agréable tout en leur donnant accès à l'ensemble des services de la maison.

Chaque appartement peut être aménagé selon les goûts des habitants, avec leurs propres meubles et objets personnels.

Un avantage important : si les locataires ont besoin de soins ou d'un accompagnement à l'avenir, une place au sein de notre structure leur est garantie.

Priorités d'admission

- 1. Les personnes domiciliées dans la commune de Mamer** sont prioritaires.
- 2. Les personnes dont les descendants directs résident à Mamer depuis au moins 6 mois** sont prioritaires en deuxième lieu.

Intéressé(e) ? Contactez-le HPPA Mamer pour plus d'informations ou pour visiter les appartements disponibles.

Independent living – comfort and security for the future

The HPPA (Home for the Elderly) in Mamer opened its doors in 2004 and offers a high-quality living and care environment. Situated right next to the 'Brill' municipal park in Mamer, residents enjoy a peaceful setting close to nature. The facility has 126 rooms.

This year, a new building dedicated to supported housing, built right next to the care home, welcomed its first tenants. It comprises 20 housing units designed for single people or couples.

Apartments are still available in the **Senior Residence**. They offer independent seniors a comfortable and pleasant home, while providing access to the full range of services offered by our residential care structure.

Each apartment can be furnished according to the personal taste of the tenants, with their own furniture and belongings.

An important advantage: should the inhabitant require care or support in the future, a place within our residential care structure is guaranteed.

Admission Priorities

- 1. Residents of the municipality of Mamer** have first priority.
- 2. Applicants whose direct descendants have been living in Mamer for at least 6 months** have second priority.

Interested? Contact the HPPA Mamer for further information or to arrange a visit of the available apartments.

Contact : HPPA Mamer

5, rue du marché • L-8252 Mamer

✉ Admission.Mamer@hpa.lu

☎ +352 2713-6000

